

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **73 (1955)**

Heft 276

PDF erstellt am: **13.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Parait tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 276 Bern, Donnerstag 24. November 1955

73. Jahrgang — 73^{me} année

Berne, jeudi 24 novembre 1955 N° 276

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 21660
 Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen. — Abonnementpreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 6.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preise der Einzelnummer 26 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660
 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus. — Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 16 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 26 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique“: 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario**Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale**

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.
 Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.
 Bilanzen. — Bilans. — Bilanci.

Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 158461-158484.

Mittellungen — Communications — Comunicazioni

Vereinigtes Königreich von Grossbritannien und Nordirland; Einfuhrkontingentierung. — Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord: Contingement des importations.

Ägypten: Zollvorschriften. — Egypte: Prescriptions douanieres.

Ausland-Postüberweisungsdienst. — Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale**Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti****Aufrufe — Sommations**

Es wird vermisst: Schuldbrief von Fr. 10 000.—, vom 1. Juli 1930, Belege Serie I, Nr. 7455, lastend im III. Range zugunsten von Frau Lea Pauline Jegerlehner-Hofmann in Biel, auf Biel-Grundbuch Nr. 4620 der Wohnbesitzung Beaulieuweg Nr. 15 in Biel, Eigentum der Frau Louise Lienhard, verwitwete Rovelli, geb. Schmid, in Biel.

Der unbekannt Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, ihn innert der Frist eines Jahres seit der ersten Publikation des Aufrufes dem Richteramt I, Biel, vorzulegen, da er sonst kraftlos erklärt würde. (530^a)

Biel, den 18. November 1955. Der Gerichtspräsident I: Mat er.

Es wird vermisst: Kassaschein Nr. 529 der Spar- und Leihkasse Koppigen, über Fr. 1000, nebst Coupons per 11. Oktober 1946 und folgenden, zuletzt im Besitz von Herrn Friedrich Jenzer-Schneider, 1876, gewesener Säger, von und in Koppigen.

Der unbekannt Eigentümer dieses Titels wird hiermit aufgefordert, diesen innert 6 Monaten, vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes an gerechnet, dem Richteramt I in Burgdorf vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (532^a)

Burgdorf, den 21. November 1955.

Der Gerichtspräsident I:
Reichenbach.

Der allfällige Inhaber der Fertigungsanweisung vom 7. August 1854, von Fr. 4571.42, lastend auf Grundbuch Solothurn Nr. 99 im I. Rang, zu Gunsten des Friedrich Frölicher-Glut, in Solothurn, Eigentümerin: Heil- und Pflegeanstalt Rosegg, in Solothurn, wird hiermit aufgefordert, dieselbe innert einer Frist von einem Jahre von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, widrigenfalls der Titel kraftlos erklärt wird. (528^a)

Solothurn, den 15. November 1955.

Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern:
Dr. O. Furrer.

Es werden vermisst:

1. Schuldbrief vom 26. Februar 1916, von Fr. 10 000, lastend auf der Liegenschaft Grundbuch Schaffhausen Nr. 2714 (alt 137 h) und lautend auf Bernhard Rauschenbach, geb. 1863, Reallehrer, Schaffhausen, Munotstrasse 53, als Schuldner, auf Fanny Rauschenbach-Ulmer, Schaffhausen, als Grundeigentümerin und auf die Ersparniskasse in Schaffhausen als Gläubigerin.

2. Inhaberschuldbrief vom 31. Juli 1925, von Fr. 9000, lastend auf der Liegenschaft Grundbuch Schaffhausen Nr. 2819 (alt 171) und lautend auf Richard Ruckstuhl, geb. 1893, Gärtnermeister, Schaffhausen, Munotstrasse Nr. 49, als Schuldner und Grundeigentümer.

3. Inhaberschuldbrief im 2. Rang vom 4. September 1929, von Fr. 7000, lastend auf der Liegenschaft Grundbuch Schaffhausen Nr. 2158 (alt 340 b) und lautend auf Johann Stucki, geb. 1894, Schlosser, Schaffhausen, Hochstrasse 192, als Schuldner und Grundeigentümer.

4. Schuldbrief vom 6. Januar 1932, von Fr. 25 000, lastend auf der Liegenschaft Grundbuch Schaffhausen Nr. 80 (alt 74) und lautend auf Jakob Wirth, geb. 1887, Metzgermeister, Schaffhausen, Weinbergstrasse 12, als Schuldner und Grundeigentümer, und auf Otto Wirth, Metzger, Schaffhausen, als Gläubiger.

Die unbekannt allfälligen Inhaber der genannten Titel werden aufgefordert, diese innert eines Jahres, vom 24. März 1955 an gerechnet, dem Bezirksrichter Schaffhausen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgen würde. (182¹)

Schaffhausen, den 22. März 1955.

Gerichtskanzlei I. Instanz Schaffhausen:
Dr. H. P. Fischer, Gerichtsschreiber.

Le 20 septembre 1955 j'ai ordonné l'ouverture de la procédure d'annulation de l'obligation hypothécaire au porteur, de 16 000 fr., inscrite le 8 décembre 1941 en second rang, au registre foncier du district de Vevey, sous N° 134 651 des présentations grevant les immeubles de Jean Leuenberger, hôtelier, au Mont Pélerin, rière Chardonne.

Sommation est faite au détenteur inconnu du titre ou à toutes personnes pouvant donner des nouvelles de celui-ci de s'annoncer au greffe du Tribunal du district de Vevey d'ici au 31 mars 1956, faute de quoi le titre sera annulé. (457¹)

Vevey, le 23 septembre 1955.

Le président du Tribunal de Vevey: A. Loude.

Kraftloserklärungen — Annulations

Nachdem die im Schweizerischen Handelsamtsblatt und im Aargauischen Amtsblatt als vermisst ausgeschriebene Inhaber-Aktie Nr. 3482 der Volksbank in Reinach, von nom. Fr. 200, mit Dividendencoupons Nrn. 65—77 pro 1953/1965, inkl. Talon, binnen der angesetzten Frist von niemandem vorgewiesen worden ist, wird die erwähnte Aktie mit Coupons und Talon als nichtig und kraftlos erklärt. (534)

Bezirksgericht Kuhn.

Nach erfolglosem Aufruf werden als kraftlos erklärt:

1. Verschreibung AR 1384 von nom. Fr. 1000, mit Vorgang von Fr. 2000, errichtet am 21. September 1905 von Adam Eigensatz gegen Altvizepräsident Michael Werder und haftend auf Acker (Mattacker genannt) in der Gemeinde Hünenberg an der Reussbrückstrasse, des Heinrich Eigensatz, Landwirt, Ziegelhof, Sins.

2. Verschreibung von nom. Fr. 1110 vorgangsfrei, expediert von Fürsprech Heinrich Suter auf Martini 1778, haftend auf Kreuzmattli an der Sinsstrasse, in der Gemeinde Hünenberg, des Heinrich Eigensatz, Landwirt, Ziegelhof, Sins. (535)

Zug, den 23. November 1955.

Kantonsgerichtspräsidium Zug:
Dr. Fried. Iten.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio**Zürich — Zurich — Zurigo**

Berichtigung.

Umberto Strozzi, Textilien en gros, in Zürich lautet die neue im SHAB, Nr. 274 vom 22. November 1955, Seite 2970 erstmals publizierte Einzelfirma richtig.

12. November 1955. Säcke usw.

A. Friedrich & Co., in Zürich 4, Kommanditgesellschaft (SHAB, Nr. 113 vom 19. Mai 1953, Seite 1205), Säckefabrik usw. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma A. Friedrich & Co. in Liq. durch den unbeschränkt haftenden Gesellschafter Abraham Friedrich durchgeführt. Er führt als Liquidator Einzelunterschrift. Die Prokura von Rosa Friedrich-Trautmann ist erloschen. Die im Uebnahmevertrag vom 25. Januar 1955 aufgeführten Aktiven sind an die neue Aktiengesellschaft «A. Friedrich & Co. AG, Säckefabrik, Zürich», in Zürich, übergegangen. Passiven werden keine übernommen.

12. November 1955.

A. Friedrich & Co. AG, Säckefabrik, Zürich, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 7. November 1955 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Einfuhr von Jute-, Baumwoll- und Leinengeweben, die Verarbeitung dieser Gewebe in der eigenen Fabrikanlage zu Säcken und anderen Gebrauchsartikeln und deren Verkauf sowie den Handel mit diesen Geweben und mit gebrauchten Säcken. Die Gesellschaft kann im übrigen alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, die Erreichung ihres Zweckes zu fördern sowie Beteiligungen an gleichartigen oder branchenverwandten Unternehmen eingehen und für die von ihr in den Handel gebrachten Waren und Fabrikate rechtliche Massnahmen des Patent-, Muster-, Modell- und Markenschutzes ergreifen. Das Grundkapital beträgt Franken 60 000; es zerfällt in 60 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Die Gesellschaft erwirbt das Geschäft der aufgelösten Kommanditgesellschaft «A. Friedrich & Co.», in Zürich, mit denjenigen Aktiven, die im Uebnahmevertrag vom 25. Januar 1955 aufgeführt sind, nämlich Aktiven im Betrage von Fr. 33 587, zum Preise von Fr. 30 000. Dieser wird voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht. Passiven werden keine übernommen. Wird das Grundkapital erhöht oder werden Aktien übertragen, so geniessen die Gründer in den Statuten näher umschriebene Vorrechte. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus zwei bis drei Mitgliedern. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Dr. Rolf Zollkofer, von St. Gallen, in Rapperswil (St. Gallen), als Präsident, sowie Abraham Friedrich, von und in Zürich, und Rosa Friedrich, von und in Zürich, als weitere Mitglieder. Geschäftsdomizil: Zimmerliststrasse 6, in Zürich 4.

21. November 1955.

Isopress A.G. Isoliermaterial- und Kunststoffpresswerk, in Birmensdorf (SHAB. Nr. 148 vom 28. Juni 1955, Seite 1690). Die Generalversammlung vom 11. November 1955 hat die Statuten abgeändert. Durch Ausgabe von 100 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Franken 100 000 auf Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 21 000 durch Verrechnung und Franken 25 000 durch entsprechende Verwendung freier Reserven liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert.

21. November 1955.

Vollmoeller, Wirkwarenfabrik Uster, in Uster (SHAB. Nr. 215 vom 14. September 1945, Seite 2214). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Apport-Gründungsbilanz vom 1. Januar 1955 an die neue Aktiengesellschaft «Wirkwarenfabrik Vollmoeller A.G.», in Uster, erloschen.

21. November 1955.

Wirkwarenfabrik Vollmoeller A.G., in Uster. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 4. November 1955 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Wirkwaren. Die Gesellschaft kann sich überdies an verwandten und sonstigen Unternehmen beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die mit dem Geschäftszweck vereinbar sind. Das Grundkapital beträgt Fr. 600 000; es zerfällt in 600 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Die Gesellschaft erwirbt das Geschäft der erloschenen Einzelfirma «Vollmoeller, Wirkwarenfabrik Uster», in Uster, mit Aktiven und Passiven gemäss Apport-Gründungsbilanz vom 1. Januar 1955, nach der die Aktiven Fr. 2 598 932.93 und die Passiven Fr. 1 887 633.77 betragen, zum Preise von Fr. 711 299.16, wovon Fr. 560 000 auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht werden. Sie übernimmt ferner die Verpflichtung zur Zahlung einer in den Statuten näher bezifferten lebenslänglichen Rente an eine Mitgründerin. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Ihm gehören an: Eric Cathomas, von Somvix (Graubünden), in Küsnacht (Zürich), als Präsident und Delegierter mit Einzelunterschrift, sowie Dr. Hans Pestalozzi, von Zürich, in Zollikon, und Dr. Werner Hausheer, von und in Zürich, als weitere Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an: Fritz Dobmaier, von Cazis (Graubünden), in Uster; Hans Good, von Mels (St. Gallen), in Uster, und Josef Huber, von Besenbüren (Aargau), in Uster. Geschäftsdomizil: Bahnstrasse 21-23.

21. November 1955. Haushaltmaschinen usw.

Stella Service A.-G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 16. November 1955 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Service für und die Reparatur von Haushaltmaschinen sowie den Handel mit Haushaltmaschinen und Haushaltartikeln aller Art. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist zerlegt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Ernst Holzreuter, von und in Zürich, als Präsident, Fritz Keller, von Zürich, in Küsnacht (Zürich), als Vizepräsident, und Hans Büsing, von Zürich und Basel, in Zürich, als weiteres Mitglied. Geschäftsdomizil: Claridenstrasse 47, in Zürich 2.

21. November 1955. Technische Artikel.

E. Lapp & Co. AG., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 298 vom 21. Dezember 1954, Seite 3257), technische Artikel und Apparate jeder Art. Emil Lapp sen. ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an Otto Laue, von Wädenswil, in Zürich, und Friedrich Schertenleib, von Heimiswil, in Bülach.

21. November 1955. Grundstücke usw.

Turemo A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 35 vom 13. Februar 1953, Seite 350), An- und Verkauf von Grundstücken im In- und Ausland usw. Neues Geschäftsdomizil: Bleicherweg 18, in Zürich 2 (Bureau Dr. A. E. Altherr).

21. November 1955.

Milchgenossenschaft Tagelswangen, in Lindau (SHAB. Nr. 26 vom 1. Februar 1952, Seite 306). Die Unterschrift von Alfred Ehrensperger ist erloschen. Neu ist als Aktuar in die Verwaltung gewählt worden Fritz Muggli, von Lindau (Zürich) und Hinwil, in Lindau. Er führt Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten Otto Wegmann-Wild.

21. November 1955.

Jugendreisen nach der Schweiz G.m.b.H. (Youth Travel to Switzerland Comp. with ltd. liability) (Voyages en Suisse pour la Jeunesse S. à r.l.), in Zürich 11 (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1952, Seite 2). Der Gesellschafter Julius Fritschi wohnt in Küsnacht (Zürich).

21. November 1955.

Hans Gerber, Garage, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Hans Gerber, von Langnau (Bern), in Zürich 6. Betrieb einer Autogarage und -Reparaturwerkstätte. Schaffhauserstrasse 373.

21. November 1955. Teppiche, Textilien.

Margret Köchli, in Kilchberg. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB, Margaretha Köchli, geb. Berger, von Steinmaur, in Kilchberg. Handel mit Teppichen und Textilien. Stockenstrasse 5.

21. November 1955. Waren aller Art, Immobilien.

AGO A. Goldener, in Zürich (SHAB. Nr. 82 vom 10. April 1951, Seite 862), Waren aller Art, insbesondere Bürsten usw. Die Firma lautet nun **A. Goldener**. Der Geschäftsbereich wird abgeändert auf Handel mit Waren aller Art sowie Immobilien. Der Firmainhaber wohnt in Zürich 10. Neues Geschäftsdomizil: Rosengartenstrasse 80.

21. November 1955. Bureauartikel usw.

Ernst Gartenmann, in Zürich (SHAB. Nr. 122 vom 27. Mai 1952, Seite 1358), Bureau- und Betriebsbedarfsartikel, Verlag von Lehrmitteln für Bureau- und Betriebswirtschaft. Neues Geschäftsdomizil: Regensbergstrasse Nr. 95.

21. November 1955. Waren aller Art.

Emil Müller-Suter, in Zürich (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1946, Seite 98), Waren aller Art. Neues Geschäftsdomizil: Stampfenbachstrasse 73.

21. November 1955. Technische Neuheiten.

Arba-Versand, A. Bertscher, in Zürich (SHAB. Nr. 281 vom 30. November 1951, Seite 2978), technische Neuheiten. Neues Geschäftsdomizil: Seefeldstrasse 60.

21. November 1955. Papier.

J. U. Meierhans Söhne, z. Quellenhof, Zürich, in Zürich 5, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 52 vom 3. März 1950, Seite 593), Papier en gros. Die Prokura von Max Aeschbach ist erloschen.

21. November 1955. Chemisch-technische Erzeugnisse usw.

Bernhard Hülsen, in Zürich (SHAB. Nr. 244 vom 18. Oktober 1955, Seite 2638), chemisch-technische und kosmetische Erzeugnisse für die Industrie. Die Firma wird, weil nicht eintragungspflichtig, auf Begehren des Inhabers gelöscht.

21. November 1955. Photo.

Myrtha Büchi, in Regensdorf. Inhaberin dieser Firma ist Myrtha Büchi, von Hofstetten bei Elgg (Zürich), in Regensdorf. Einzelprokura ist erteilt an Hans Büchi, von Hofstetten bei Elgg (Zürich), in Regensdorf. Photoatelier, Handel mit photographischen Artikeln und Ausführung von Amateurarbeiten. Waterstrasse 457.

21. November 1955. Finanzierungen, Beteiligungen.

Laird, Bissell & Meeds AG. (Laird, Bissell & Meeds SA.) (Laird, Bissell & Meeds Ltd.), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 26. September 1955 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Abwicklung von Finanzgeschäften aller Art, Finanzierung, den An- und Verkauf sowie Vermittlung von Wertpapieren, alles für eigene oder fremde Rechnung, Vertretung ähnlicher Unternehmungen des In- und Auslandes sowie Beteiligung an ähnlichen in- oder ausländischen Unternehmen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 500 000 und ist zerlegt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehören an: Wolfram L. Ertinger, Bürger der USA, in New York, als Präsident; Dr. George Weil, Bürger der USA, in Basel, als Vizepräsident und Delegierter, sowie Dr. Erich Gayler, von Winterthur, in Zürich; Dr. Hans Ventobel, von und in Zürich, und Dr. Toni Frey, von Zürich, in Unterengstringen, als weitere Mitglieder. Wolfram L. Ertinger und Dr. George Weil führen Einzelunterschrift; Dr. Erich Gayler und Dr. Hans Ventobel führen Kollektivunterschrift. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 89, in Zürich 1.

22. November 1955. Eisen- und Metallwaren usw.

Interba A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 244 vom 20. Oktober 1953, Seite 2505), internationaler Handel mit Eisen- und Metallwaren usw. Alwin Widmer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift gewählt worden Jean Jacques Zweifel, von Linthal (Glarus), in Zürich. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Ernst Schifferle, von Döttingen (Aargau), in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Talstrasse 20, in Zürich 1.

22. November 1955. Grundstücke usw.

Du Parc A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 294 vom 15. Dezember 1949, Seite 3265), Erwerb und Veräußerung von Grundstücken usw. Edoardo R. Sassella ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift gewählt worden Giovanni Sassella, von Lugano, in Biasca (Tessin).

22. November 1955. Textilien usw.

Odette A.G., in Zürich 3 (SHAB. Nr. 87 vom 15. April 1948, Seite 1045), Textilwaren aller Art usw. Max Bloch ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift gewählt worden Gerda Wyspa, geb. Haas, von und in Zürich.

22. November 1955.

Servite Chemische Wäscherei Zürich A.G., in Zürich 11 (SHAB. Nr. 138 vom 18. Juni 1953, Seite 1485). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 15. August 1955 ist diese Gesellschaft aufgelöst worden. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann jedoch noch nicht erfolgen, weil ihr die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrstuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht zugestimmt haben. Aktiven und Passiven sind von der neuen Kollektivgesellschaft «Aegerter & Müller, Servite Kleiderreinigung», in Zürich 11, übernommen worden.

22. November 1955.

Aegerter & Müller, Servite Kleiderreinigung, in Zürich 11. Unter dieser Firma sind Dr. Friedrich Aegerter, von Basel, in Bern, und Dr. Paul Müller, von Basel, in Zürich 11, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Juli 1955 ihren Anfang genommen hat. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Aktiengesellschaft «Servite Chemische Wäscherei Zürich A.G.», in Zürich 11, übernommen. Betrieb einer chemischen Wäscherei, Einrichtung und Betrieb von Anlagen zum Reinigen, Waschen und Bügeln aller Art von Textilien und Kleidungsstücken. Glatzweg 95.

22. November 1955.

Bolli & Dubs, Gartengestaltung, Z weigniederlassung, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 248 vom 23. Oktober 1950, Seite 2697), Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Schaffhausen. Der Gesellschafter Erwin Bolli wohnt nun in Neuhausen am Rheinfall.

22. November 1955. Brief- und Papierhalter.

Jacques Jucker-Bühler, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Jakob Jucker-Bühler, von Zürich, in Zürich 11. Fabrikation und Vertrieb von Kleinmetallwaren verschiedener Art, insbesondere Brief- und Papierhaltern. Agleistrasse 6.

22. November 1955. Bureaubedarfsartikel.

Schmid-Keiser, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Otto Schmid-Keiser, von Glarus, in Zürich 11. Handel mit Bureaubedarfsartikeln. Murwiesenstrasse 22.

22. November 1955. Reklamegraphik usw.

Atelier F. Frei, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Fritz Frei, von Dietikon (Zürich), in Zürich 2. Atelier für Reklamegraphik und Schaufenstergestaltung. Bachwiesenstrasse 106.

22. November 1955. Wäscheschmutz-Sauger.

Elastine-Vertrieb, W. König, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Wilhelm König, von Zürich, in Zürich 3. Import und Vertrieb des pneumatischen Wäscheschmutz-Saugers «Elastine». Friesenbergstrasse 23.

22. November 1955. Liegenschaften.

Oskar Jucker, in Zürich (SHAB. Nr. 81 vom 9. Februar 1942, Seite 298), Liegenschaftsvermittlungen. Der Firmainhaber wohnt in Zürich 11. Neues Geschäftsdomizil: Winterthurerstrasse 295.

22. November 1955. Rechen- und Messhilfsmittel usw.

K. Auer, in Winterthur (SHAB. Nr. 110 vom 11. Mai 1944, Seite 1074), Rechen- und Messhilfsmittel usw. Neues Geschäftsdomizil: Zelglistrasse 24.

22. November 1955. Radio.

Floyd Woge, in Meilen (SHAB. Nr. 137 vom 15. Juni 1933, Seite 1438), Radioapparate und Zubehör. Die Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

22. November 1955.

Wasserversorgung Dorf-Fällanden in Liq., in Fällanden, Genossenschaft (SHAB. Nr. 296 vom 17. Dezember 1948, Seite 3423). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

22. November 1955.

«AEROTAXI» Lufttaxi A.-G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 220 vom 20. September 1946, Seite 2757). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Grenchen (SHAB. Nr. 265 vom 11. November 1955, Seite 2871) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

Bern — Berne — Berna

Bureau Biel

31. Oktober 1955.

Baugenossenschaft Monbijou, in Biel. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft. Sie bezweckt, ihren Mitgliedern gesunde und billige Wohnungen zu verschaffen. Die Statuten datieren vom 2. Juni 1954. Die Genossenschaft gibt Anteilsscheine zu Fr. 500, Fr. 300 und Fr. 100 aus. Jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus mindestens 5 Mitgliedern. Werner Schait, von Kressibuch (Thurgau), ist Präsident; Rudolf Loosli, von Wyssachen, ist Vizepräsident, und Erwin Christen, von Dürrenroth, Sekretär/Rechnungsführer, alle in Biel. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftslokal: Schwalbenstrasse 7.

Bureau Burgdorf

21. November 1955. Spezereien.

Frau Wwe. Widmer, in Kaltacker, Gemeinde Heimiswil, Schmiede und Spezereihandlung (SHAB. Nr. 223 vom 23. September 1948). Der Geschäftszweig Schmiede wurde an den Sohn Hans Widmer übertragen.

21. November 1955.

«ESA» Einkaufsgenossenschaft des Autogewerbe-Verbandes der Schweiz, in Burgdorf (SHAB. Nr. 28 vom 4. Februar 1952, Seite 331). Max Brüngger, von Illnau (Zürich), in Lausanne, wurde Prokura erteilt. Er zeichnet zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

21. November 1955. Garage.

Ernst Hess, in Koppigen. Inhaber ist Ernst Hess, von und in Koppigen. Betrieb einer Autogarage. Beim Friedhof.

21. November 1955. Landwirtschaftl. Maschinen, Waschmaschinen usw. U. Freiburghaus, in Hasle bei Burgdorf, Vertretung von landwirtschaftlichen Maschinen und Apparaten sowie von Waschmaschinen «im Brünli» (SHAB. Nr. 237 vom 10. Oktober 1949). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe und Wegzuges des Inhabers gelöscht.

Bureau de Courtelary

21 novembre 1955. Appareils électriques.

Elektroapparatebau A.G., à Courtelary, société anonyme (FOSC. du 13 septembre 1948, N° 214, page 2494). Hermann Flückiger ayant démissionné comme président et membre du conseil d'administration, ses pouvoirs sont éteints.

Bureau de Moutier

21 novembre 1955. Fonderies, etc.

Société des Usines de Louis de Roll S.A., Usine de Choindex, à Choindex, commune de Courrendlin (FOSC. du 2 mai 1955, N° 101, page 1151), avec siège principal à Gerlafingen. Le Dr. Rudolf Ulrich, jusqu'ici directeur, a été nommé membre du collège directorial; ses pouvoirs actuels ne subsistent aucun changement. Heinrich Stampfli, d'Aeschi (Soleure), à Courrendlin (jusqu'ici fondé de pouvoir) a été nommé directeur de cette succursale qu'il engage par sa signature collective à deux avec une autre personne déjà autorisée à signer. La signature d'Erwin Mollet, fondé de pouvoir, est radiée.

Luzern — Lucerne — Lucerna

21. November 1955. Waren aller Art usw.

Handels A.G. Sursee, bisher in Sursee, Handel aller Art (SHAB. Nr. 6 vom 9. Januar 1943, Seite 65). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 11. November 1955 und Nachtrag vom 19. November 1955 haben die Aktionäre die Statuten revidiert. Der Sitz wurde nach Luzern verlegt. Die Firma lautet nun: Atlas Handels- und Verwaltungen-A.G. Luzern. Sie bezweckt den Handel und die Tätigkeit von Verwaltungsgeschäften jeder Art. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern (bisher 2 bis 5). Dr. Jules Beck und Fritz Brunner sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Ebenso ist die Prokura von Ruth Brunner erloschen. Der Verwaltungsrat setzt sich nun wie folgt zusammen: Präsident ist Dr. Leo Rüttimann, von Hochdorf, in Luzern, und Delegierter ist Walter Rüttimann, von Hochdorf, in Meggen. Beide führen Einzelunterschrift. Adresse: Waldstätterstrasse 81 (beim Delegierten).

21. November 1955. Lebensmittel.

Genossenschaft Migros Luzern, in Luzern, Lebensmittel (SHAB. Nr. 97 vom 27. April 1955, Seite 1103). Kollektivprokura wurde erteilt an Max Dätwyler, von Unterentfelden (Aargau), in Ebikon. Er zeichnet kollektiv mit einem der andern Unterschriftsberechtigten.

21. November 1955.

J. Hunkeler A.G. Papier en gros Luzern, in Luzern (SHAB. Nr. 23 vom 30. Januar 1953, Seite 243). Die Prokura von Jakob Hangartner ist erloschen.

21. November 1955. Bedarfsartikel für Bäckereien usw.

Alfred Ultsch, in Luzern, Bedarfsartikel für Bäckereien, Konditoreien, Hotels usw. (SHAB. Nr. 247 vom 21. Oktober 1948, Seite 2839). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

21. November 1955. Möbel usw.

J. Müller Söhne, in Sempach, Möbelwerkstätte usw. (SHAB. Nr. 179 vom 4. August 1943, Seite 1775). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Jost Müller, jun., aufgelöst; die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird von andern Gesellschafter Alois Müller, von Sempach und Rain, in Sempach, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet nun: Alois Müller. Geschäftsnatur: Möbelwerkstätte, Innenausbau.

21. November 1955. Immobilien.

Zalhaus A.G. Luzern, in Luzern, Immobiliengesellschaft (SHAB. Nr. 71 vom 25. März 1955, Seite 802). Laut öffentlicher Urkunde vom 17. November 1955 wurde das Grundkapital von Fr. 51 000 durch Ausgabe von 51 weiteren

Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 102 000 erhöht. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Das Grundkapital ist voll liberiert.

Zug — Zoug — Zugo

21. November 1955. Metzgerei, Gasthaus.

Paul Baumgartner, in Cham, Metzgerei und Gasthaus zum Bären (SHAB. Nr. 97 vom 27. April 1934, Seite 1119). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

21. November 1955. Metzgerei, Gasthaus.

P. Baumgartner, in Cham. Inhaber der Firma ist Paul Baumgartner junior, von und in Cham. Metzgerei und Gasthaus zum Bären. Zugerstrasse.

21. November 1955.

K. Wenger-Krenger, Kolonialwaren, in Cham (SHAB. Nr. 150 vom 1. Juli 1954, Seite 1710). Das Geschäftsdomizil befindet sich an der Albisstrasse 1.

21. November 1955. Milch, Käse, Butter.

A. Eberli, in Baar. Inhaber der Firma ist Alois Eberli, von Altwis (Luzern), in Aesch (Luzern). Milch-, Käse- und Butterhandlung. Dorfstrasse.

21. November 1955. Weine, Lebensmittel.

Fritz Rombach, in Cham, Handel mit Weinen und Lebensmitteln (SHAB. Nr. 278 vom 29. November 1950, Seite 3035). Der Inhaber Fritz Rombach und die Einzelprokuristin Elsa Rombach, geborene Fornari, sind nun heimatsberechtigigt in Cham.

21. November 1955.

Martin Nauer, Torfaußbeutung, in Menzingen (SHAB. Nr. 130 vom 6. Juni 1944, Seite 1261). Die Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers gemäss Art. 68 HRV von Amtes wegen gelöscht.

21. November 1955. Landwirtschaftliche Geräte.

Anton Betschart, in Baar, Handel mit landwirtschaftlichen Geräten (SHAB. Nr. 269 vom 15. November 1944, Seite 2530). Die Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers gemäss Art. 68 HRV von Amtes wegen gelöscht.

22. November 1955. Verwaltungen.

Société de Gérances Commerciales S.A., in Zug, Verwaltung von Handels-, Finanz- und Industrieunternehmen (SHAB. Nr. 269 vom 16. November 1955, Seite 2920). Zu neuen Mitgliedern des Verwaltungsrates wurden gewählt: Giovanni Nogara, italienischer Staatsangehöriger, in Cave del Predil (Italien), Präsident; Dr. Secondo Manuello-Bertetto, italienischer Staatsangehöriger, in Mailand, Vizepräsident; Otto Rüttimann-Mergy, von Steinhausen und Neuenburg, in Binningen, Sekretär; Dr. Franz Huber, von und in Basel. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen je zu zweien unter sich. Die Einzelunterschrift des Hans Nussbaumer ist demnach erloschen.

22. November 1955.

Ernst Notter, Metallspielwarenfabrik «Erno» und Décolletage, in Nachlassliquidation, in Unterägeri (SHAB. Nr. 126 vom 1. Juni 1949, Seite 1468). Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

22. November 1955. Tragräfe.

Jakob Schönenberger, in Baar, Generalvertretung und Vertrieb von Brunners Tragräf (SHAB. Nr. 134 vom 12. Juni 1946, Seite 1752). Die Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers gemäss Art. 68 HRV von Amtes wegen gelöscht.

22. November 1955. Haushaltungsartikel.

Robert Hotz, in Zug, Fabrikation und Vertrieb von Haushaltungsartikeln (SHAB. Nr. 12 vom 16. Januar 1951, Seite 127). Die Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers gemäss Art. 68 HRV von Amtes wegen gelöscht.

22. November 1955. Konzertagentur.

La Rampe's Agency L. E. Questiaux's Erbin D. E. Questiaux, in Zug, Konzertagentur (SHAB. Nr. 128 vom 6. Juni 1942, Seite 1276). Die Firma wird infolge Wegzuges der Inhaberin gemäss Art. 68 HRV von Amtes wegen gelöscht.

22. November 1955. Waren aller Art.

Frau M. Nauer, in Zug, Vertretungen für den Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB. Nr. 304 vom 30. Dezember 1946, Seite 3806). Die Firma wird infolge Wegzuges der Inhaberin von Amtes wegen gelöscht.

22. November 1955. Chemisch-technische Produkte usw.

Fedier Josef, in Neuheim, Vertrieb von chemisch-technischen Produkten usw. (SHAB. Nr. 227 vom 28. September 1950, Seite 2485). Die Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers gemäss Art. 68 HRV von Amtes wegen gelöscht.

22. November 1955.

Spezial-Schuhhaus Frau G. Tenger, in Zug (SHAB. Nr. 175 vom 30. Juli 1946, Seite 2287). Die Firma wird infolge Wegzuges der Inhaberin gemäss Art. 68 HRV von Amtes wegen gelöscht.

22. November 1955. Teppiche usw.

Charlotte Meyer-Gerber, in Rotkreuz, Gemeinde Risch. Handel mit Teppichen usw. (SHAB. Nr. 127 vom 3. Juni 1954, Seite 1423). Die Firma wird infolge Wegzuges der Inhaberin gemäss Art. 68 HRV von Amtes wegen gelöscht.

22. November 1955. Wein usw.

Pegreffioni Leoni & Söhne, Azzano S. Paolo (Bergamo), Zweigniederlassung Zug, in Zug, Weinproduktion usw., Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 222 vom 23. September 1946, Seite 2788). Da die Filiale zu bestehen aufgehört hat, wird die Firma in Anwendung von Art. 77, Abs. 2, lit. b, HRV, von Amtes wegen gelöscht.

22. November 1955. Liegenschaften.

Genossenschaft «Wiesengrunds», in Cham, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 286 vom 7. Dezember 1937, Seite 2690). Friedrich Bütler und Josef Werder sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Zum neuen Vorstandsmitglied wurde gewählt: Xaver Bösch, von und in Zug, Vizepräsident. Der Präsident und der Vizepräsident führen Einzelunterschrift. Neues Domizil: bei Verena Wyss-Gretener, Oberwil, Cham.

22. November 1955.

Leo Iten, Sohn, Bildhauermeister, in Unterägeri (SHAB. Nr. 10 vom 13. Januar 1945, Seite 103). Die Firma lautet nun: Leo Iten, Bildhauermeister.

Freiburg — Fribourg — Friborg

Bureau d'Estavayer-le-Lac

21 novembre 1955. Garage, véhicules, transports, etc.

Rohrbasser Gérard, à Estavayer-le-Lac. Le chef de la maison est Gérard Rohrbasser, fils de Bernard, de Courtion, à Estavayer-le-Lac. Exploitation d'un garage, vente et achat de machines automobiles, cycles et autres véhicules, réparations, transports de personnes.

Bureau de Fribourg

19 novembre 1955.

Luminaires Modernes S.A., précédemment à Genève. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 4 août 1955, la société a décidé de transférer son siège à Fribourg. Les statuts ont été modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points. La société a pour but la fabrication,

l'achat, la vente et la représentation de lustrerie en verre gravé, métal et staff et de tous produits manufacturés similaires. La société pourra, en outre, s'intéresser à toutes affaires financières, commerciales, industrielles ou immobilières s'y rapportant. Le capital social, entièrement libéré, est de 100 000 fr., divisé en 100 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'assemblée générale est convoquée par un avis inséré dans l'organe de publicité qui est la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres. Henri Muller, démissionnaire, ne fait plus partie du conseil d'administration; sa signature est radiée. Le conseil est composé de: Henry Guye, des Bayards (Neuchâtel), à Genève, président (déjà inscrit); Henri Bernard, de nationalité française, à Genève, vice-président; Félix Spielmann, de Fribourg, à Ostermundigen, commune de Bolligen (Berne), administrateur délégué; Charles Schorro, de Liebstorf, à Fribourg, secrétaire; Francis Bovard, de et à Fribourg. Est désigné en qualité de directeur: Richard Meyer, d'Allemagne, à Genève, lequel signe collectivement avec un administrateur. La société est engagée par la signature collective de deux administrateurs ou du directeur et d'un administrateur. Siège: route de la Fonderie 24.

Solothurn — Soleure — Soletta
Bureau Grenchen-Bettlach

21. November 1955. Restaurant.

Werner Burkhard, in Grenchen. Inhaber der Firma ist Werner Burkhard-Hirsig, von Sumiswald, in Grenchen. Betrieb des Restaurants «Belle-vue». Schmelzistrasse 94.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.

21. November 1955. Möbelschreinerei, Bodenbeläge usw.

Gebrüder Künzle & Co., in Gais, Möbelschreinerei, Bodenbelag und Innenausbau (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1950, Seite 75). Aus dieser Kommanditgesellschaft ist der bisherige Kommanditär Johann Jakob Künzle infolge Todes ausgeschieden; seine Kommanditbeteiligung ist erloschen. Als neuer Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 1000 ist eingetreten Max Künzle, von Kappel (St. Gallen), in Wallisellen.

Graubünden — Grisons — Grigioni

16. November 1955.

Giesserei Chur A.-G., in Chur (SHAB. Nr. 131 vom 10. Juni 1953, Seite 1409). Diese Gesellschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 15. November 1955 das Aktienkapital von bisher Fr. 75 000 auf Fr. 110 000 erhöht durch Ausgabe von 35 neuen Aktien zu Fr. 1000. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 110 000 und ist eingeteilt in 110 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche vollliberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend abgeändert. Josef Büchler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift wurde neu gewählt Walter Koch, von Rüttikon (Aargau), in Chur.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Faido

19 novembre 1955.

Consorzio per l'allevamento del bestiame bovino di Altanca, in Altanca di Quinto, società cooperativa (FUSC. del 26 febbraio 1947, N° 47, pagina 551). È stato nominato segretario del comitato Raffaele Fry, fu Pietro, da ed in Altanca, di Quinto, in sostituzione di Giulietto Mottini, la cui firma viene radiata. Firmano per la società il presidente o il vicepresidente del comitato con il segretario.

Ufficio di Lugano

19 novembre 1955. Partecipazioni, ecc.

PEBECO S.A., in Lugano. Con atto notarile e statuti del 18 novembre 1955 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per iscopo la partecipazione ad imprese commerciali ed industriali, nazionali ed estere, nonché in genere, la realizzazione di finanziamenti e tutte le operazioni commerciali e finanziarie connesse al suo scopo ai sensi di una società Holding. Il capitale sociale è di 50 000 fr., diviso in 50 azioni al portatore da 1000 fr. ciascuna. Il capitale è liberato nella misura del 50% (25 000 fr.). Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Le comunicazioni agli azionisti ed in ispecie le convocazioni alle assemblee generali, possono essere fatte anche per mezzo di lettera raccomandata personale, qualora l'indirizzo di tutti gli azionisti sia noto. La società è amministrata da un consiglio d'amministrazione composto da 1 a 5 membri, attualmente da 1 solo che è dott. Giuliano Santini di Giovanni, da S. Antonio, in Sorengo, con firma individuale. Recapito: via al Forte 2, c/o studio legale Gilardoni e Santini.

Distretto di Mendrisio

Rettificazione.

Preco S.A., in Balerna (FUSC. del 17 novembre 1955, N° 270, pagina 2931). La ragione sociale esatta è Preco S.A.

19 novembre 1955. Bar.

Vassalli Vitale fu Carlo, in Riva S. Vitale, esercizio di un bar (FUSC. del 2 agosto 1932, N° 178, pagina 1880). La ditta è cancellata ad istanza degli eredi per decesso del titolare.

19 novembre 1955. Impianti elettrici.

Vassalli Vitale e figlio Manfredo, in Riva S. Vitale, impianti elettrici, società in nome collettivo (FUSC. del 16 ottobre 1953, N° 241, pagina 2475). La società è sciolta. La liquidazione essendo terminata, la ragione sociale è cancellata. La società è stata ripresa, con assunzione di attivo e passivo, dalla nuova ditta individuale «Vassalli Manfredo», in Riva S. Vitale.

19 novembre 1955. Elettricista.

Vassalli Manfredo, in Riva S. Vitale. Titolare è Manfredo Vassalli, fu Vitale, da ed in Riva S. Vitale. La ditta ha ripreso, con assunzione di attivo e passivo, l'azienda sin qui gestita dalla società in nome collettivo «Vassalli Vitale e figlio Manfredo», in Riva S. Vitale, ora cancellata. Elettricista con negozio di vendita di articoli elettrici.

19 novembre 1955. Sigari, sigarette ed affini.

Fumaria S.A., già Società Anonima Edoardo Bianchi, in Chiasso, commercio di sigari, sigarette ed affini (FUSC. del 22 giugno 1954, N° 142, pagina 1610). La firma dell'amministratore unico Angioletta Raimondi, decessa, è estinta. In sua vece è stata nominata Ave Masotti, nata Lomazzi, da Arbedo, in Chiasso, con firma individuale.

19 novembre 1955.

Società Anonima Antonio Fontana Manifattura Tabacchi, in Chiasso, fabbricazione e vendita di sigari e tabacchi (FUSC. del 3 giugno 1955,

N° 127, pagina 1452). La firma dell'amministratore unico Angioletta Bernasconi, decessa, è estinta. In sua vece è stata nominata Ave Masotti, nata Lomazzi, da Arbedo, in Chiasso, con firma individuale.

19 novembre 1955. Istituto di vacanze.

Società Cooperativa Spes, in Mendrisio (FUSC. del 10 agosto 1948, N° 185, pagina 2228). Franco Ripamonti e Alessandro Fattorini non fanno più parte del consiglio di amministrazione, la loro firma è quindi estinta. Felice Camponovo, da Pedrate, in Balerna, e Giorgio Predelli, italiano, in Milano (Italia), sono stati nominati membri del consiglio di amministrazione con firma collettiva fra di loro o con il presidente.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

21 novembre 1955.

Société d'exposition d'art décoratif, à Lausanne, société coopérative (FOSC. du 15 avril 1952, page 979). Par décision du 27 septembre 1955, le Tribunal cantonal, autorité de surveillance en matière de registre du commerce, a ordonné la radiation d'office de la société.

21 novembre 1955. Représentations commerciales.

Kieger et Cie S. à r. l. en liquidation, à Lausanne, représentations commerciales (FOSC. du 18 septembre 1951, page 2328). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

21 novembre 1955.

Société immobilière de l'Avenue Juste Olivier 23, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 4 septembre 1952, page 2199). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 17 octobre 1955, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication. La signature de l'administrateur Daniel Gay, démissionnaire, est radiée. Georges Filipinetti et Henry Broillet, administrateurs inscrits, signent désormais individuellement et leurs signatures sont modifiées en conséquence.

21 novembre 1955. Confiserie, tea-room.

von Burg, La Résidence, à Lausanne, confiserie, tea-room, en faillite (FOSC. du 4 août 1955, page 2019). La faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

21 novembre 1955. Gypserie, peinture.

Roger Notz, précédemment à Payerne (FOSC. du 21 octobre 1946, page 3070). La maison a transféré son siège à Pully. Le titulaire est Roger Notz, allié Martin, de Chardonnet sur Morges, actuellement à Pully. Entreprise de gypserie, peinture. Chemin du Liaudoz 64 A.

22 novembre 1955.

Société Immobilière du Pré du Collège, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 30 avril 1952, page 1127). Les signatures des administrateurs Jean Muster, Gilbert Urweider et Max Joseph, démissionnaires, sont radiées. Georges Richon, de La Tour-de-Peilz, à Lausanne, devient seul administrateur avec signature individuelle. Bureau transféré: rue Beau-Séjour 12 (étude du notaire R. Crot).

22 novembre 1955. Photographie.

Mme H. Mazzone, à Lausanne, photographie (FOSC. du 1^{er} mai 1951, page 1056). Nouvelle adresse: rue Marteray 28.

22 novembre 1955. Tissus, etc.

R. Botta, Dimma-Import, à Lausanne. Le chef de la maison est Renato Botta, allié Donati, d'Italie, à Lausanne. Importation, commerce et représentation de tissus et articles textiles confectionnés en tous genres. Chemin des Fleurettes 28^{bis}.

22 novembre 1955. Installations sanitaires.

X. Eugster, à Lausanne, installations sanitaires (FOSC. du 16 décembre 1947, page 3714). La raison est radiée pour cause de remise de commerce.

22 novembre 1955.

Société immobilière Mon Repos - Beau Site F, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 8 mai 1951, page 1109). La signature de l'administrateur Gustave Pascal, décédé, est radiée. Philippe Freymond, de St-Cierges, à Lausanne, est nommé administrateur et président du conseil avec signature individuelle. Bureau transféré: place St-François 12, chez le président.

22 novembre 1955. Appareillage, etc.

H. Aubort, à Lausanne, appareillage, etc. (FOSC. du 17 octobre 1955, page 2628). Nouvelle adresse: boulevard de Grancy, 17^{bis}.

Bureau de Morges

21 novembre 1955. Jardinage, horticulture.

Georges Rogive, à Morges, jardinier, horticulteur (FOSC. du 12 juillet 1921, page 1414). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

21 novembre 1955. Machines, produits divers.

Riam S.A., à Morges (FOSC. du 3 janvier 1955, page 4). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 12 novembre 1955, la société a décidé de porter son capital social de 50 000 fr. à 200 000 francs par l'émission de 150 actions de 1000 fr. chacune, nominatives, entièrement libérées par compensation, jusqu'à concurrence de 150 000 fr., avec des créances contre la société. Le capital social de 200 000 fr., divisé en 200 actions de 1000 fr. chacune, nominatives, est entièrement libéré. La société a également décidé de transférer son siège à Prévengens. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La signature de l'administrateur et directeur Robert Richard, démissionnaire, est radiée. Le conseil d'administration est actuellement composé de: Max Ammann, administrateur-délégué et président (jusqu'ici administrateur-délégué et membre); Alfred Richard, secrétaire (déjà inscrit), et Henriette Ammann-Hadorn, de Menziken, à Morges, membre (nouveau). René Derendinger, de Bettlach, à Morges, et Marcelle Suardi, de Bâle, à Morges, sont désignés comme fondateurs de procuration. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur-délégué et par la signature collective à deux des administrateurs et fondateurs de procuration. Les bureaux de la société sont dans les locaux de la société.

Bureau du Sentier

21 novembre 1955. Montres.

Norbert Berney, Nybaco Watch, aux Bioux, commune de l'Abbaye. Le chef de cette raison individuelle est Norbert Edouard Berney, allié Guignard, de l'Abbaye, aux Bioux, commune de l'Abbaye. Il a repris l'actif et le passif de l'entreprise «H. Henchoz fils», à Genève. Fabrication de montres ancre.

21 novembre 1955. Scierie, bois.

Louis Ami Berney Société anonyme, à l'Abbaye, scierie et commerce de bois (FOSC. du 15 novembre 1951, N° 283, page 2839). Le conseil d'administration est composé de deux membres: Auguste Berney, président (ancien) et Paul Berney, secrétaire (inscrit jusqu'ici comme membre). L'administrateur Jean Berney, ancien secrétaire, étant décédé, sa signature est radiée.

Bureau d'Yverdon

21 novembre 1955. Charpenterie, menuiserie, couverture.

Alfred Favre, à Pomy, entreprise de charpenterie, menuiserie, couverture, charonnage (FOSC. du 21 novembre 1944, page 2568). Le titulaire a modifié son genre de commerce en ce sens qu'il supprime «charonnage».

21 novembre 1955. Charpenterie, menuiserie, couverture.

Alfred Favre, succursale d'Yverdon. Sous cette raison, la maison «Alfred Favre», à Pomy, entreprise de charpenterie, menuiserie, couverture, inscrite sur le registre du commerce d'Yverdon, le 18 novembre 1944 (FOSC. du 21 novembre 1944, page 2568) a créé une succursale à Yverdon. La succursale est engagée par la signature du chef de la maison Alfred Favre, de Provence, à Pomy. Entreprise de charpenterie, menuiserie, couverture. Rue des Alpes 5.

Wallis — Valais — Vallesse

Bureau de St-Maurice

21 novembre 1955.

Patinoire artificielle de Martigny, S.A., à Martigny-Ville. Suivant acte authentique et statuts du 17 novembre 1955, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la construction et l'exploitation d'une patinoire artificielle à Martigny-Ville et toutes les activités s'y rapportant. Le capital social de 185 000 fr. est divisé en 370 actions de 500 fr. chacune, toutes au porteur et entièrement libérées. Les communications se font par le «Bulletin officiel du Canton du Valais»; il en est de même des publications quand la loi n'exige pas qu'elles soient faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration se compose de trois à neuf membres, actuellement de: Jean-Maurice Gross, de Salvan, président; Adrien Morand, de Martigny-Ville, vice-président; Paul Forstel, d'Isérables, secrétaire; Pierre Crettex, d'Orsières; Paul Marti, de Rapperswil (Berne), les cinq à Martigny-Ville; Jean Bollin, de Bovernier, et Angelo Visentini, de Martigny-Bourg, les deux à Martigny-Bourg, membres. Les administrateurs engagent la société par leur signature collective à deux. Locaux: Hôtel Suisse.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau du Locle

21 novembre 1955.

Manufacture des montres Doxa S.A., au Locle (FOSC. du 1^{er} Juillet 1953, N° 149, page 1698). L'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 31 octobre 1955, a pris acte du décès de Hélène Nardin, présidente et administratrice-déléguée, dont la signature est radiée. Elle a nommé administrateur Pierre-William-Marc Duchosal, de et à Genève. Le conseil d'administration a procédé aux nominations suivantes: président: Max Jaggi (déjà inscrit comme membre sans fonction spéciale); vice-président et administrateur-délégué: Louis Huguenin (déjà inscrit comme membre sans fonction spéciale); Emile-Albert Jauslin, jusqu'ici directeur de fabrication, devient directeur. Sont nommés fondateurs de pouvoirs: Louise-Germaine Dubois, des Ponts-de-Martel et du Locle; Marcel-Paul Bouverat, des Breuleux, et Paul-Edouard Henry, de La Chaux-du-Milieu; tous trois au Locle. La société est engagée par les signatures collectives à deux des administrateurs, directeurs et fondateurs de pouvoirs. Les fondateurs de pouvoirs ne peuvent signer qu'avec un administrateur ou un directeur.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

19 novembre 1955. Café.

Jacques Gottardi, à Travers, café de la Gare (FOSC. du 21 novembre 1944, N° 274, page 2568). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

21 novembre 1955. Horlogerie, bijouterie, etc.

Vve. William Chopard-Jeanraud, à Fleurier, horlogerie, bijouterie, orfèvrerie (FOSC. du 19 avril 1949, N° 90, page 1018). La raison est radiée par suite de décès de la titulaire.

Bureau de Neuchâtel

19 novembre 1955. Mécanique de précision.

A.S. Chappuis, à Neuchâtel, atelier de mécanique de précision (FOSC. du 19 février 1946, N° 41, page 542). Par suite du transfert du siège de la maison à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche (FOSC. du 17 novembre 1955, N° 270, page 2932), la raison est radiée d'office du registre du commerce de Neuchâtel.

19 novembre 1955. Affûtage de limes, fraises, rabots, etc.

G. Baumann, à Hauterive. Le chef de la maison est Gottfried-Friedrich Baumann, de Bottenwil (Argovie), à Hauterive. Affûtage de limes, fraises, râpes, rabots de tous genres, pour la mécanique, l'horlogerie, les garages et la menuiserie. Rouges-Terres 4.

Genève — Genève — Ginevra

18 novembre 1955. Représentation commerciale, etc.

Constantin Antoniadis, à Lancy, représentation commerciale et commission (FOSC. du 19 mai 1920, page 932). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

18 novembre 1955. Caractères et encres d'imprimerie.

Vollery, à Genève, fonderie de caractères et fabrication d'encres d'imprimerie, etc. (FOSC. du 9 mars 1954, page 628). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

18 novembre 1955. Gérance d'immeubles, etc.

Ador et Julliard, à Genève, achat, vente et gérance d'immeubles; architecture, société en nom collectif (FOSC. du 6 janvier 1954, page 31). Procuration collective à deux a été conférée à Werner Wetz, de St-Gall, à Genève.

18 novembre 1955.

Société Immobilière Aire-Commercial, à Vernier, société anonyme (FOSC. du 25 août 1955, page 2175). L'administrateur Albert Chapuis est décédé. Maurice Chapuis, de Collonge-Bellerive, à Genève, a été nommé membre du conseil d'administration, sans droit à la signature sociale.

18 novembre 1955.

Société Immobilière LEMAC A, à Genève, société anonyme (FOSC. du 25 janvier 1951, page 209). Guido-Costante-Jacques Carugati, de et à Genève, a été nommé administrateur, avec signature individuelle. Les pouvoirs de François Roch, administrateur démissionnaire, sont radiés. Domicile: 9, rue de la Corratierie, régie Louis Braschoss & Cie.

18 novembre 1955.

Société de Placements Mobiliers et Immobiliers, à Genève, société anonyme (FOSC. du 30 décembre 1952, page 3192). La signature de Carlo Sommaruga, secrétaire du conseil, est radiée.

18 novembre 1955. Affaires immobilières, etc.

PLACIM S.A., à Genève, achat, vente, location et exploitation de tous immeubles, etc. (FOSC. du 21 juin 1950, page 1623). Rose Gaillard, de La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel), à Pully (Vaud), est nommé unique administrateur, avec signature individuelle. Les pouvoirs de Louis Lucco, administrateur démissionnaire, sont radiés.

18 novembre 1955.

Les Editions Contemporaines S.A. LECSA, à Genève (FOSC. du 5 juin 1953, page 1365). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 10 novembre 1955, la société a prononcé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale Les Editions Contemporaines S.A. LECSA en liquidation, par Claudius Terrier, d'Avusy, à Lancy, nommé liquidateur avec signature individuelle. Les pouvoirs des administrateurs Louis de Castella, André Wagnière, René Kister, Lucien Mazenod et Jean Chuit, démissionnaires, sont radiés. Domicile de la société en liquidation: Petit-Lancy, chemin Gaimont, chez Claudius Terrier.

18 novembre 1955. Produits alimentaires, etc.

Willy Wolf S.à.r.l., à Carouge, fabrication et vente de tous produits alimentaires, etc. (FOSC. du 16 février 1954, page 423). Selon procès-verbal authentique de l'assemblée des associés du 11 octobre 1955, la société a prononcé sa dissolution. La liquidation est terminée. Toutefois, à défaut du consentement des administrations fiscales, la radiation ne peut encore être opérée.

19 novembre 1955. Bijouterie-fantaisie, etc.

J. Friedrich, à Genève. Chef de la maison: Johann Friedrich, de Birnenstorf (Argovie), à Genève. Exploitation d'un magasin de bijouterie fantaisie, montres et articles souvenir à l'enseigne «Coquetterie». 15, rue des Alpes.

19 novembre 1955. Horlogerie-bijouterie.

M. Isler, à Genève. Chef de la maison: Marceline-Marie Isler, de Treiten (Berne), à Genève. Horlogerie-bijouterie. 59, rue de Berne.

19 novembre 1955. Bijouterie-joaillerie.

J. Ferrier & S. Altyzer, à Genève, fabrication et commerce de bijouterie et joaillerie, société en nom collectif (FOSC. du 20 janvier 1955, page 192). La société est dissoute depuis le 14 octobre 1955. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: J. Ferrier & S. Altyzer en liqⁿ, par Charles Massard, de et à Genève, nommé liquidateur.

19 novembre 1955.

Aktiengesellschaft Auskunftei R.G. Dun (Société Anonyme Institut de Renseignements R.G. Dun), succursale de Genève (FOSC. du 26 décembre 1952, page 3160), société anonyme avec siège à Zurich. George-Q. Adamson, des U.S.A., à New York, a été nommé membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux. Les pouvoirs des administrateurs Herbert Brucker, Berthe Anderegg et John-L. Fleming, démissionnaires, sont radiés.

19 novembre 1955. Participations financières, etc.

HOLBELVET, à Genève, administration de participations financières ou autres, etc., société anonyme (FOSC. du 27 janvier 1955, page 268). Roger Petitpierre, de Neuchâtel, à Genève, a été nommé membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux. L'administrateur Paul Lachenal, décédé, est radié. Domicile: 92, rue du Rhône, étude de MM^{es} Borel et Barbey, avocats.

19 novembre 1955. Roulements et butées diverses, etc.

Roulement Genève S.A., à Genève, fabrication et vente de tous roulements et butées diverses, etc. (FOSC. du 8 mai 1953, page 1130). Les pouvoirs de l'administrateur François Goumoëns, démissionnaire, sont radiés. Henri Guye (inscrit jusqu'ici comme secrétaire) reste seul administrateur et signe dorénavant individuellement.

19 novembre 1955.

Société Immobilière Rue du Trente et Un Décembre 59, à Genève, société anonyme (FOSC. du 22 juillet 1954, page 1899). Conseil d'administration: Jacques Ricci, président, de et à Versoix, et André Dutoit, secrétaire, de Moudon, Chesalles sur Moudon et Chavannes (Vaud), à Versoix, lesquels signent individuellement. Les pouvoirs de l'administrateur Ernest Badan, démissionnaire, sont radiés. Domicile: 18, rue de la Corratierie, régie Bernard Naef & Cie.

Zinstragende Ersparniskasse, Basel

Aktiven

Halbjahresbilanz per 31. Oktober 1955

Passiven

	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.
Kasse, Giro und Postcheckguthaben	3 409 220	06	Kreditoren auf Zeit	428 485	90
Bankdebitoren auf Sicht	231 669	11	Spareinlagen	105 287 959	20
Kontokorrent-Debitoren mit hypothekarischer Deckung	600 000	—	Sonstige Passiven	1 114 442	42
Darlehen mit Deckung	3 750	—	Reservefonds	9 750 000	—
Hypothekaranlagen	74 984 400	—			
Wertschriften	36 825 000	—			
Bankgebäude	375 000	—			
Sonstige Aktiven	151 848	35			
	116 580 887	52		116 580 887	52

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 158461. Date de dépôt: 25 octobre 1955, 20 h.
La Publicité Scientifique S.A., rue Bovy-Lysberg 9, Genève (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Produits cosmétiques, en particulier pour bronzer la peau.

F 29:31.

N° 158462. Date de dépôt: 25 octobre 1955, 17 h.
The Morgan Crucible Company Limited, Battersea Church Road, Londres S. W. 11 (Grande-Bretagne). — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° 86914. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 25 octobre 1955.

Creusets en plombagine, graphite ou autres matières réfractaires appropriées, et autres objets réfractaires similaires.

SALAMANDER

Nr. 158463. Hinterlegungsdatum: 26. Oktober 1955, 17 Uhr.
Respolco AG., am Wasser 55, Zürich 10 (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 86886. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Oktober 1955 an.

Bekleidung für Damen, Herren und Kinder.



Nr. 158464. Hinterlegungsdatum: 26. Oktober 1955, 18 Uhr.
Baumgarten AG., Baumackerstrasse 53, Zürich 11/50 (Schweiz).
Handelsmarke.

Elektrische Kaffeemühlen.

MATADOR
KAFFEEMÜHLE



MOCCADOR

Nr. 158465. Hinterlegungsdatum: 26. Oktober 1955, 18 Uhr.
Magazine zum Globus, Löwenstrasse 37, Zürich (Schweiz).
Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 86587. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Juli 1955 an.

Herren- und Knaben-Mass- und Konfektions-Anzüge und Mäntel, inklusive Kleidungs-Zubehör und Stoffe.



N° 158466. Date de dépôt: 26 octobre 1955, 20 h.
August Roos, Hutgasse 17, Bâle (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° 86410. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 10 août 1955.

Poudre obtenue par la distillation des minéraux bitumineux du schiste servant à activer la végétation et à combattre les insectes et d'autres animaux nuisibles ainsi que les parasites végétaux.

LA SCHISTAINITE (SKISTAINIT)

N° 158467. Date de dépôt: 27 octobre 1955, 17 h.

J. A. Philipps & Company, Limited, Credenda Works, Bridge Street, Smethwick (Staffordshire, Grande-Bretagne).
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° 87113. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 27 octobre 1955.

Objets métalliques, à l'exception de lampes et de leurs parties, de clefs tubulaires à douille, de tuyaux et tubes de tenailles à charbon, et de toutes marchandises similaires à celles exclues.

APOLLO

Nr. 158468. Hinterlegungsdatum: 21. Juli 1955, 18 Uhr.
S. C. Johnson & Son, Inc., 1525 Howe Street, Racine (Wisconsin, USA).
Fabrik- und Handelsmarke.

Schädlingsbekämpfungsmittel; Insektenvertilgungsmittel, Wurmvertilgungsmittel, Pestvertilgungsmittel.

RAID

N° 158469. Date de dépôt: 6 septembre 1955, 20 h.
Toyo Rayon Co. Ltd., 1, of N° 1, 2-chome, Nihonbashi-Muromachi, Chuo-ku, Tokio (Japon). — Marque de fabrique et de commerce.

Produits renfermant du nylon, à savoir: fils et tissus en résine synthétique, tissus en fils de résine synthétique mélangés.

NYLEX

Nr. 158470. Hinterlegungsdatum: 22. September 1955, 20 Uhr.
Werner Bolliger, Seefeldstrasse 239, Zürich 8 (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Bauelemente aus Wabenzellkonstruktionen, Wabenzellkonstruktions-Elemente und Mittellagenmaterial aus Kunstharz und anderen Trägerstoffen.

BEKACELL

Nr. 158471. Hinterlegungsdatum: 22. September 1955, 20 Uhr.
Werner Bolliger, Seefeldstrasse 239, Zürich 8 (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Bauelemente aus Wabenzellkonstruktionen, Wabenzellkonstruktions-Elemente und Mittellagenmaterial aus Kunstharz und anderen Trägerstoffen.

WEBOCELL

Nr. 158472. Hinterlegungsdatum: 22. September 1955, 20 Uhr.
Werner Bolliger, Seefeldstrasse 239, Zürich 8 (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Bauelemente aus Wabenzellkonstruktionen, Wabenzellkonstruktions-Elemente und Mittellagenmaterial aus Kunstharz und anderen Trägerstoffen.

PANNODUR

Nr. 158473. Hinterlegungsdatum: 22. September 1955, 20 Uhr.
Werner Bolliger, Seefeldstrasse 239, Zürich 8 (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Bauelemente aus Wabenzellkonstruktionen, Wabenzellkonstruktions-Elemente und Mittellagenmaterial aus Kunstharz und anderen Trägerstoffen.

PLACODUR

Nr. 158474. Hinterlegungsdatum: 4. Oktober 1955, 19 Uhr.
Max Felehlín, Bahnhofstrasse, Schwyz (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Crémepulver, Puddingpulver, Vanillinzucker, Kunsthonig, Gewürze, Schokoladetafeln, Konfiserie-Artikel, Brötaufstrich, Backpulver, Essenzen, Farben, Konditoreihilfsmittel aller Art.

*ancora
luore*

Nr. 158475. Hinterlegungsdatum: 10. Oktober 1955, 20 Uhr.
Max Felehlín, Bahnhofstrasse, Schwyz (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Crémepulver, Puddingpulver, Vanillinzucker, Kunsthonig, Gewürze, Schokoladetafeln, Konfiserie-Artikel, Brötaufstrich, Backpulver, Essenzen, Farben, Konditoreihilfsmittel aller Art.



Nr. 158476. Hinterlegungsdatum: 5. Oktober 1955, 6 Uhr.
Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli Aktiengesellschaft, Kilehberg (Zürich, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Milch-Schokolade und Konfiserie-Artikel, gefüllt mit Praliné-Kirsch.



Nr. 158477. Hinterlegungsdatum: 6. Oktober 1955, 16 Uhr.
SOLCO Gesellschaft für chemische Laboratorien AG. (SOLCO Société de laboratoires chimiques S.A.), Zürcherstrasse 11, Basel (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Gold enthaltende pharmazeutische Präparate.

GOLDORAL

N° 158478. Date de dépôt: 7 octobre 1955, 8 h.
Madeléine Amez-Droz, rue Pierre-Jolissaint 27, St-Imier (Berne, Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements, cadrans, parties de montres, étuis et emballages s'y rapportant, articles de bijouterie.

IONIC

Nr. 158479. Hinterlegungsdatum: 8. Oktober 1955, 18 Uhr.
Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli Aktiengesellschaft, Kilehberg (Zürich, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Fondantschokolade mit Beimischung von Haselnüssen.



Nr. 158480. Hinterlegungsdatum: 12. Oktober 1955, 16 Uhr.
Zollikofer & Co. AG., St. Gallen (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Zeitung und Drucksachen.



N° 158481. Date de dépôt: 14 octobre 1955, 6 h.
«Aetos Watch», Ed. Heimerdinger, rue de la Croix-d'Or 10, Genève (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Montres de tous genres, mouvements de montres, boîtiers de montres, cadrans de montres, articles publicitaires s'y référant.

Hi-Fi

N° 158482. Date de dépôt: 14 octobre 1955, 6 h.
«Aetos Watch», Ed. Heimerdinger, rue de la Croix-d'Or 10, Genève (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Montres de tous genres, mouvements de montres, boîtiers de montres, cadrans de montres, articles publicitaires s'y référant.

Hei-Fi

N° 158483. Date de dépôt: 20 octobre 1955, 12 h.
Istituto Biochimico I.P.S.A. Società anonima, via al Ponte 5, Massague (Tessin, Suisse); adresse pour la correspondance: Lugano 3.
Marque de fabrique et de commerce.

Produit pharmaceutique.

MENOPASIN



Nr. 158484. Hinterlegungsdatum: 21. Oktober 1955, 10 Uhr.
G. Ehrler, Root (Luzern, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Bodenwischse.



Löschungen — Radiations

Marke Nr. 148115. — Otto Scheuchzer AG., Bern (Schweiz). — Gelöscht am 12. November 1955 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marke Nr. 156323. — E. Tettamanti & Co., Zürich (Schweiz). — Gelöscht am 14. November 1955 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marke Nr. 157097. — Obstverwertung E. Busslinger, Mellingen, in Mellingen (Aargau, Schweiz). — Gelöscht am 14. November 1955 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Vereinigtes Königreich von Grossbritannien und Nordirland
Einfuhrkontingentierung

Mit der «Notice to Importers» Nr. 761 vom 20. November 1955 gibt der Board of Trade die Globalquoten für die Zeit vom 1. Januar bis 30. Juni 1956 bekannt. Einfuhrbegehren zulasten dieser Quoten mußten bis spätestens am 21. November 1955 beim Board of Trade, Import Licensing Branch, 43, Marsham Street, London, S.W. 1, eingereicht werden. Die Quoten gemäss Anhang I und II hier-nach gelten für den Bezug der betreffenden Waren aus OECE-Ländern und ihren überseeischen Gebieten sowie einer Anzahl anderer Länder (vergleiche Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 271 vom 19. November 1954).

Nach Ablauf des Eingabetermins sollen die Einfuhrlicenzen so rasch wie möglich erteilt werden.

Die Einfuhrlicenzen sind vom Ausstellungsdatum an gültig. Einzig Äpfel und Birnen können auf Grund solcher Einfuhrlicenzen erst ab 1. Januar 1956 eingeführt werden.

Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord
Contingentement des importations

Par sa «Notice to Importers» N° 761 du 10 novembre 1955, le Board of Trade publie les quotes globales fixées pour la période du 1^{er} janvier au 30 juin 1956. Les demandes d'importation grevant les quotes ont dû être présentées au Board of Trade, Import Licensing Branch, 43, Marsham Street, London, S.W. 1, jusqu'au 21 novembre 1955, au plus tard. Les quotes indiquées aux annexes I et II ci-dessous concernent l'acquisition des marchandises en question provenant des pays membres de l'OECE et de leurs territoires d'outre-mer, ainsi que d'un certain nombre d'autres pays (cf. publication parue dans la Feuille officielle suisse du commerce N° 271 du 19 novembre 1954).

Les licences d'importation seront délivrées aussi rapidement que possible dès l'échéance du délai mentionné.

Exception faite pour les pommes et les poires, les licences d'importation sont valables dès la date de leur émission.

Les pommes et les poires ne peuvent être importées en vertu des licences délivrées qu'à partir du 1^{er} janvier 1956.

Anhang — Annexe I

Quota No.	Commodity	Values for which import licences will be issued for the period 1st January, 1956 to 30th June, 1956 £(c.l.f.)
	Apparel and Textiles	
3 a	Stocking and socks, including stockings and socks of nylon, etc. Stockings, elastic	175 000
	Sports Goods, Toys, Games, etc.	
10	Appliances, apparatus, accessories and requisites for sports, games, gymnastics or athletics, and parts thereof except:— Apparel Coin or disc operated machines and parts thereof Guns, rifles and ammunition Nets and netting Timing devices of all kinds Ornamental model boats Puppets and accessories thereof Toys of all kinds and parts thereof Christmas tree ornaments Christmas trees, artificial	365 000
11	Air guns and air pistols and parts thereof Ammunition, the following:— Ammunition for an air gun, air rifle or air pistol Blank cartridges, not exceeding one inch in diameter for use in smooth bore weapons Cartridges containing five or more shots none of which exceeds nine twenty-fifths of an inch in diameter Fireworks and crackers	155 000
14	Stationery and office requisites (other than paper goods) and parts thereof, but not including articles containing precious metal, and not being articles made wholly or mainly of glassware decorated by cutting (including intaglio cutting), engraving, etching or gold enamelling (N.B.: This item includes chalks, crayons and pastels, fountain pens and parts thereof and pencil sharpeners)	125 000
16	Cutlery of the following descriptions, not containing precious metal, and parts thereof:— Cuticle clippers and nippers Hair clippers (non-electric) Manicure sets Nail clippers and nail pliers Razor blades Razors and non-electric shavers of all kinds Scissors, including tailors' shears and pinking shears Secateurs and pruning shears Forks and spoons and parts thereof; not containing precious metal other than silver plating Knives and parts thereof; not containing other than silver plating Butcher's steels	430 000
17	Imitation Jewellery, etc. Imitation jewellery and fancy goods, of the following descriptions, but not including articles containing precious metal, or precious or semi-precious stones, or real or cultured pearls, or articles made wholly or mainly of glassware decorated by cutting (including intaglio cutting), engraving, etching or gold enamelling:— Imitation jewellery Imitation jewellery parts, including bones, seeds, shells and non-precious or imitation stones of a size and shape adapted for use in imitation jewellery; but excluding imitation or synthetic stones (including chatons) not drilled either wholly or in part, suitable only for mounting in settings and cups	

Quota No.	Commodity	Values for which import licences will be issued for the period 1st January, 1956 to 30th June, 1956 £(c.l.f.)
	Articles of coral, marcasite, mother of pearl or tortoise-shell Artificial pearls, not mounted, set or strung Beads and bead trimmings and articles manufactured from beads; but not including beads made of glass, including frosted and alabaster glass, not otherwise coloured, not faceted and not treated with pearl essence Cameos	
	Paper, etc. and Manufactures	
23	Oiled, waxed and other waterproof wrappings	20 000
24	Paper manufactures, being articles consisting wholly or mainly of paper or of board made from paper or pulp, excluding (a) postage stamps, and (b) publications consisting wholly or mainly of strip cartoons (N.B.: This heading does not include blotting paper or cigarette paper in bobbins, reels or sheets. It includes the following:— Articles made of transparent cellulose, other than wrappings in rolls and sheets, unprinted Bags, paper Boxes and cartons of paper and cardboard (including folding boxes) Calendars Cigarette paper in booklet containers Diaries, stamp albums and other books designed for completion in manuscript or otherwise Dress patterns, paper Fabrics consisting wholly or partly of paper yarn Labels, tags, etc. Photographs; other than Press photographs Picture postcards and greeting cards Picture prints Playing cards Posters Printed and embossed paper hangings, including linocuts and similar raised material Serviettes and handkerchiefs, and face and hand towels made wholly of paper. Stationery Toilet paper (in cut sheets or rolls) Other made up articles wholly or mainly of paper or board)	500 000
24 a	Transparent cellulose wrappings in rolls or sheets, unprinted	25 000
	Food and Drink	
25	Cake, pastry and pudding mixtures	20 000
27	Cocoa powder and chocolate powder (including chocolate in flake and other forms for beverages) containing not more than 65% by weight of commercial sweetening matter	1 000
28	Coconut-sugar-mixtures, dry, consisting solely of desiccated coconut and sugar in the proportions of not more than 60% or less than 40% of either ingredient, with or without colouring matter	1 000
29	Confectionery and bakery materials, the following:— Chocolate and caramel spread Honey cream spread	1 000
31	Fondant	200 000
39	Jellies, table (tablets, crystals and compounds)	15 000
40	Marzipan, consisting of not less than 40% ground almond kernels, the remainder (excluding moisture) being not more than 60% by weight of commercial sweetening matter	50 000
44	Ham, bacon and pork, canned	1 650 000
48	Offals, edible, the following:— Rinds, being pieces of pig skin, with not more than half-an-inch of fat with no lean meat attached Note: Importers of these edible offals are reminded that imports are subject to the requirements imposed under the Importation of Carcases (Prohibition) Order, 1926, as subsequently amended. Such imports are also subject to the provisions of the Public Health (Imported Food) Regulations, 1937-48, which provide that edible offals may not be imported for sale in the United Kingdom unless they are accompanied by an Official Certificate	150 000
56	Sugar fat mixtures containing not less than 30% and not more than 70% by weight of edible fat, not being milk fat, the remainder to consist solely of sugar, invert sugar or glucose	200 000
57	Sugar/fat/cocoa mixtures	5 000
60	Toffee butter	20 000
63	Syrups, flavoured, not containing more than 65% by weight of commercial sweetening matter	30 000
72	Apples	2 500 000
73	Pears	230 000
	Anhang — Annexe II	
	Straw and Raffia Manufactures, etc.	
108	Manufactures of raffia and straw, other than cordage, footwear, headgear, mats and matting, and straw envelopes for bottles Bags, shopping, of vegetable fibre	45 000
	Fancy Goods	
116	Fancy goods of the following descriptions, but not including articles containing precious metal, articles wholly or mainly of glassware, or articles of a kind suitable for personal wear:— Egg timers Fans Lipstick cases Key chains and key rings Honing and stropping machines for safety razors. Ornamental articles wholly or partly of copper or alloys thereof, of a kind used for domestic decoration whether utilitarian or not	32 000

Quota No.	Commodity	Values for which Import licences will be issued for the period 1st January, 1956 to 30th June, 1956 £(e.l.f.)
	Serviette rings Snuff boxes Toast racks Trays Razor blade and sharpener holders Umbrellas and sunshades and parts thereof	
	Smokers' Requisites	
117	Smokers' requisites not containing precious metal and not being articles made wholly or mainly of glassware, the following and parts thereof:— Cigar, cigarette and tobacco boxes or cases and articles of which such boxes or cases form a part Cigar and cigarette holders Cigarette lighters Cigarette rolling machines (pocket type) Match box covers, book match covers and match stands Pipe cleaners and pipe scrapers Pipe racks Smokers' ash receptacles Smokers' stands	42 000
	Slates	
125 a	Roofing slates	55 000
	Paint Materials, etc.	
127	Lithopone and other pigments and pigment mixtures containing zinc sulphide	87 000

276. 24. 11. 55.

Aegypten — Zollvorschriften

Die ägyptische Regierung hat kürzlich eine Verfügung Nr. 124 (1955) erlassen, wonach weitere Waren von der Entziehung des neuen Wertzollens von 7% (vgl. Publikation SHAB, Nr. 227 vom 28. September 1955) befreit wurden. Es betrifft dies u. a. die folgenden, die schweizerische Exportindustrie interessierenden Produkte:

Egypte — Prescriptions douanières

Selon la récente ordonnance N°124 (1955) du Gouvernement égyptien, d'autres marchandises ont été libérées du nouveau droit de douane ad valorem de 7% (cf. publication à la FOSC, N° 227 du 28 septembre 1955). Il s'agit entre autres des produits suivants qui intéressent l'industrie suisse d'exportation:

Numéro du tarif	Désignation de la marchandise
20 (A 1)	Lait en poudre
20 (A 2)	Lait conservé en blocs ou condensé (sirupeux) avec ou sans addition de sucre, même en emballages hermétiquement fermés.
139	Jus de fruits, liquides non alcoolisés et sirops de fruits non alcoolisés, importés dans de grands emballages (autres que bouteilles et récipients hermétiquement fermés).
257	Tous produits chimiques non compris ailleurs, destinés à l'industrie.
257 bis	Résines artificielles et matières artificielles à mouler préparées pour la fabrication des produits en matières plastiques artificielles et importées à l'état liquide, en morceaux ou en poudre.
262	Extraits de bois de teinture et matières colorantes d'origine végétale.
263	Extraits tannants, liquides ou concrets, tirés des végétaux.
267	Teintures dérivées du goudron de houille, à l'état sec ou en pâte.
393 (b)	Bois de placage.
475 (a)	Fils de soie artificielle N° 6 et suivants pour la fabrication des tissus de filtres pour huiles et similaires.
476 (a)	Fibres de soie artificielle N° 6 et suivants pour la fabrication des tissus de filtres pour huiles et similaires.
479 (8)	Tissus pour tamis en soie naturelle et de bourre et bourrette de soie pure.
479 quater (8)	Tissus pour tamis en soie artificielle pure.
530	Manchons en feutre ou en tissu de laine feutrée, tissus de laine feutrée et tissus de coton de contenance spéciale pour papeteries et autres fabriques.
535 (a)	Tissus spéciaux en fibres artificielles, soie artificielle, etc. pour la fabrication des pneus.
574 (a)	Mica en feuilles ou plaques découpées.
654	Outils en fonte, en fer ou en acier, emmanchés ou non, même nickelés.
655	Outils pour machines-outils même nickelés.
710 (a)	Tubes et tuyaux en aluminium d'un diamètre supérieur à 3 pouces.
754	Chaudières à vapeur (générateurs de vapeur), de toutes espèces.
755	Surchauffeurs, réchauffeurs, économiseurs et tous appareils non dénommés ailleurs, à surface chauffante ou refroidissante, pour condensateurs, réfrigérateurs, aérochauffeurs, aérocondensateurs, réchauffeurs d'eau d'alimentation ou analogues.
756	Machines à vapeur toujours séparées de leurs chaudières, machines soufflantes, aspirateurs, pompes actionnées mécaniquement, compresseurs et moteurs non spécialement dénommés.
757	Machines locomotives y compris les chaudières, machines demi-fixes, machines routières, rouleaux compresseurs, tracteurs, locomotives et tenders.
758 (b 2)	Appareils de levage et de manutention (grues roulantes, hennes cubiteurs, cabestans, déchargeurs etc.) destinés à l'industrie.
760	Machines-outils (pneumatiques et autres).
760 bis	Machines pour l'industrie de la tannerie.
761	Machines et métiers pour l'industrie textile.
762	Machines à coudre de toutes espèces, machines à broder à manivelle, destinées à l'industrie.
763	Machines pour la fabrication du papier ou du carton.
764	Machines pour l'impression, presses et machines à imprimer, à composer et tous appareils de clicherie, stéréotypie, etc.
766	Machines et engins pour l'agriculture et l'horticulture (moteurs non compris).
767	Machines pour la minoterie, la boulangerie, la fabrication des huiles, du savon et des pâtes alimentaires.
768 (a)	Machines, appareils et engins mécaniques non dénommés ailleurs, utilisés dans l'agriculture et l'industrie.
770	Cylindres de laminoirs.
771	Volants de machines.
772	Paliers, crapaudines, embrayages, poulies et autres transmissions pour machines.
773	Arbres et essieux pour machines.
774	Garnitures de cartes.
775	Cylindres gravés pour l'impression ou pour l'apprêt des tissus.
776	Pièces détachées de machines d'engins mécanique et de transmission, non comprises ailleurs.
777	Générateurs d'électricité, moteurs et transformateurs électriques.
777 (a)	Boîtes d'accumulateurs électriques.
781	Magnéto et appareils d'allumage des moteurs à explosion.
792 (a)	Appareils électriques utilisés dans l'industrie et l'agriculture, et leurs pièces détachées.
833 (a)	Appareils et instruments cinématographiques utilisés dans l'industrie cinématographique.
840 (a)	Parties et pièces détachées non dénommées, pour appareils et instruments cinématographiques utilisés dans l'industrie de la cinématographie.
893 bis (a)	Objets en retour de l'étranger après y avoir subi des réparations ou des opérations industrielles complémentaires, si l'exportation des objets a eu lieu avec l'autorisation de la douane et accomplissement des formalités propres à en établir l'identité.

276. 24. 11. 55.

Ausland-Postüberweisungsdienst — Service intern. des virements postaux
 Umrechnungskurs vom 24. November 1955 — Cours de conversion dès le 24 novembre 1955
 Belgien und Luxemburg: Fr. 8.81; Dänemark: Fr. 63.70; Deutschland: Fr. 104.80; Frankreich und Marokko: Fr. 1.25¼; Italien Fr. —.70¼; Niederlande: Fr. 115.85; Oesterreich: Fr. 16.90; Schweden: Fr. 84.75.
 276. 24. 11. 55.

Waren- und Zahlungsverkehr mit Finnland

Die in Nr. 253 des SHAB. vom 28. Oktober 1955 veröffentlichten Texte (Mitteilung, Abkommen über den Zahlungsverkehr, Abkommen über den Warenverkehr, mit Listen I und II, sowie Bundesratsbeschluss vom 28. Oktober 1955 über den Zahlungsverkehr) sind in einem Separatabzug zusammengefasst worden.

Preis: 45 Rappen, inkl. Spesen.
 Versand gegen Voreinzahlung auf Postcheckrechnung III 520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Um Missverständnissen vorzubeugen, ist man gebeten, diese Einzahlungen nicht schriftlich zu bestätigen, sondern das gewünschte auf dem für uns bestimmten Abschnitt des Einzahlungsscheines zu vermerken.

Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern

Warum benützt St. Niklaus die
Sonnen-Route



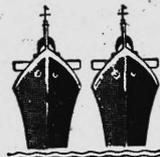
Es ist wahr, dass St. Niklaus meist überall auf der Welt auf Eis und Schnee reist. Aber auch er schätzt manchmal eine Ruhepause in wohligerem Wetter. Darum wird er Ihnen Gesellschaft leisten, wenn Sie die Sonnen-Route (Mittelmeer-USA) benützen. Die mittlere Wintertemperatur beträgt dort milde 14° Celsius.
 Oh Sie nun die Winterferien in USA verbringen, oder ob Sie nur Weihnachten auf hoher See erleben möchten, immer sind Sie sicher, dass Sie an Bord der «Independence» oder der «Constitution» eine festliche Atmosphäre antreffen und eine glückliche Zeit verlehen werden. Zwei Ahfahrten von Neapel nach New York, vom 11. bis zum 20. Dezember, mit Halt in Genua, Cannes und Gibraltar.



Drei Spielzimmer stehen den Kindern auf jedem Schiff zur Verfügung. Geschultes Personal umsorgt Ihre Kleinen und verteilt die Spielsachen.



Die Schönen Restaurants der «Independence» und der «Constitution» führen die ausserlesensten Speisen. Das reichhaltige Menu umfasst bekannte amerikanische Platten und leckere europäische Gerichte, von berühmten Kochkünstlern zubereitet.



«Independence» und «Constitution»

Fragen Sie Ihr Reisebüro oder

AMERICAN EXPORT LINES

Neapel—Genua—Cannes—Gibraltar—New York

Generalagentur für Passagen: Gondrand Maritime S.A. Zürich—Basel—Genève

Grösseres Handelsunternehmen in Basel mit ausgedehntem Filialnetz in der ganzen Schweiz sucht per sofort

Buchhalter

Wir legen Wert auf Initiativen, intelligenten Angestellten, der im Stande ist, unserer Buchhaltungsabteilung nach der Einführungszeit als Chef vorzustehen. Vollständige Offerte erbeten unter Chiffre Y 13148 Q an Publicitas Basel.

Aktiendruck seit Jahren unsere Spezialität
 Aschmann & Schaller AG,
 Buchdruckerei zur Proschan
 Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

Zu verkaufen:

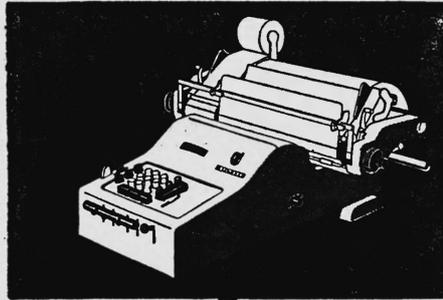
Adressiermaschine

Marke «ADREMA», mit automat. Platten-nachschub, Mehrfachschalter, Leerlauf- und Datiervorrichtung, in sehr gutem Zustand. Preis inkl. 14 Plattenschubladen Fr. 350.—. Offerten unter Chiffre C 46721 Lz an Publicitas Luzern.

olivetti

BUCHUNGSMASCHINEN

Elettrosomma OR
mit vollautomatischer Steuerung



Fr. 3.280.-

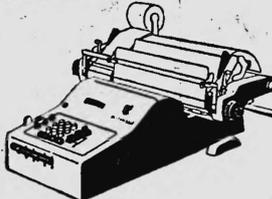
Elettrosomma ORS
mit Kurztext-Testatur

Fr. 3.580.-



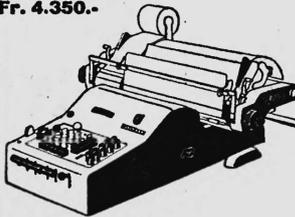
Elettrosomma Banca
mit halbautomatischer Steuerung

Fr. 2.780.-



Divisumma OR
hat zusätzlich
automatische abgekürzte Multiplikation
und vollautomatische Division

Fr. 4.350.-



**Elettrosomma
Duplex OR**

hat zusätzlich automatische Datierung
automatische Journaladdition
automatische Vor- und Rücklaufsteuerung
Vielfach Programmsteuerung



Vorsteckvorrichtung für direkte Durchschrift
auf unabhängig geführtes Journal.
Denkbar einfache Bedienung
dank auswechselbarer Steuer- und Tabulatorschiene.

Automatische

- Steuerung für Addition, Subtraktion, Nichtaddition, Rotdruck, Repetition, Nichtschreiben und Löschung.
- Stellenwert-Bestimmung.
- Sortierung der Salden nach positiven oder negativen Werten.
- Rotdruck von Minusposten und Minussalden.
- Niederschrift von Subtotal und Total.
- Tabulation mit oder ohne Zeilenschaltung.
- Überspringen von ein oder mehreren Kolonnen.
- Wagenrücklauf.
- Ausschalten der Steuerschiene bei Tastenfeldkommando.

Wahlweise

- Vertikal-Schaltung oder horizontale Wagenbewegung.
- Steuerung für Soll- oder Haben-Buchungen.
- Verwendung des Buchungswagens von 304 mm mit abgetrenntem Split für Additionstreifen oder der ganzen Wagenbreite von 380 mm.

Die Olivetti Buchhaltung

- wird für jeden Einzelfall individuell entwickelt.
- zeigt zwangsläufig allfällig unterlaufene Fehler an.
- ermöglicht jederzeit die Erstellung der Monatsbilanz oder der kurzfristigen Erfolgsrechnung.
- liefert auf einfachste Art alle Umsätze für die WUST-Abrechnung.
- erleichtert dank saldierter Konti das Inkasso
- vermittelt Statistik-Zahlen nach Verkäufern, Waren-Arten oder Verkaufsgebieten.

Olivetti Filialen und Agenturen in allen wichtigen Städten der Schweiz.

Olivetti Generalvertretung C. W. Schnyder A. G.
Zürich - Hardturmstrasse 169, Tel. (051) 42.12.45



Von Schweizern entwickelt.
Von Schweizern hergestellt.
Von Schweizern zur
Weltgeltung gebracht.

PAILLARD
Yverdon und Ste. Croix
Feinmechanik seit 1814

HERMAG

Hermes-Schreibmaschinen AG., Zürich, Waisenhausstr. 2
Generalvertretung für die deutsche Schweiz

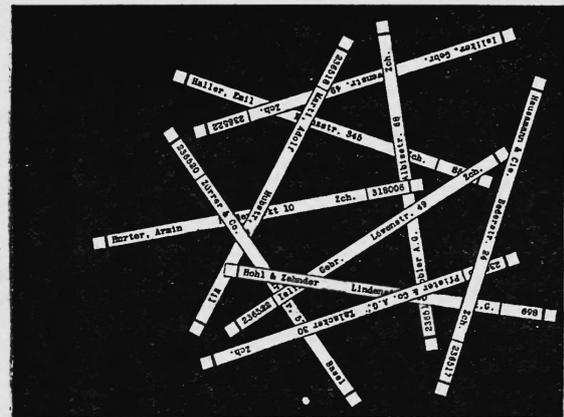


Gesucht gute Occa-
sion, Benzin/Diesel

Personencar

25/30 Pers., Baujahr
nicht unter 50. Ange-
bote unter Chiffre
OFA 8852 R an Orell
Füssli-Annoncen,
Aarau.

Verlangen Sie
von SEAB.
uneigentliche
Zusendung von
Probenummern
der
«Volkswirtschafts»



Genau

Angaben

ohne

Zeitverlust

Haller, Emil	Kreuzstr. 345	Zür.	8573
Beuler A.G.	Stauffacherstr. 19d	Zür.	31
Kochmann & Cie.	Siedenstr. 29	Zür.	236517
Bass, Rudolf T.	Gerschtgässli, 3	Bern	41192
Hohl & Zahner	Lindematt. 140	St. G.	698
Bubar & Co.	Alpenstr. 15	Zug	73214
Burter, Armin	Rindlermarkt 10	Zür.	218008
Isenach, Joseph	Prödelstr. 72	Basel	83
Tallier, Gebr.	Löwenstr. 49	Zür.	236522
Jenny, Rudolf	Bühnenstr. 58	Zür.	1

Index

236516	Tobler A.G.	Albisstr. 68	Zür.
236517	Kochmann & Cie.	Siedenstr. 29	Zür.
236518	Harti, Adolf	Bühnenstr. 43	St. G.
236519	Amlicher, Willy	3. Av. Vie. Buffe	L'ausse
236520	Zürcher & Co.	Clarusstr. 57	Basel
236521	Binder, H. & Co.	Seestr. 320	Zür.
236522	Isenach, Gebr.	Löwenstr. 49	Zür.
236523	Loewli, Jakob	Pödelstr. 13	St. G.
236524	Frei, Walter	Bundsgasse 74	Bern
236525	Pfister A. Co. & G.	Telacker 20	Zür.

Gegenindex

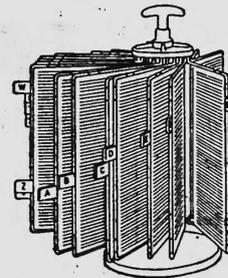
Kardex-Sichtregister

leisten unschätzbare Dienste als Suchregister für Namen, Zeichnungen, Artikel, Werkzeug etc.

Wird die Buchhaltung nach Kontennummern geführt, stellt das Kardex-Sichtregister den unentbehrlichen alphabetischen Gegenindex der Konten.

Kardex-Sichtregister sind spielend leicht anzulegen und mühelos à jour zu halten. Ein einziger Flügel nimmt 80-180 Begriffe und Bezeichnungen auf. Mit 25 bis 320 Flügeln als Tischständer, Wandhalter und Drehständer lieferbar.

Kardex-Sichtregister für jeden Zweck: Mitgliederverzeichnisse, Werkplanverzeichnis, Personalregister, Patientenregister, Bibliothekverzeichnis, Tariflisten, Liegenschaftenregister, Telefonregister, Belegverzeichnis, Nummernverzeichnis, Akkordansätze, Versandlisten, Hotelregister, Ratenzahlungsübersicht etc.



Überblick im Augenblick

Verlangen Sie nähere Auskunft bei

Remington Rand

Kardex-Organisation und -Büromöbel
Bärengrasse 29a, Zürich 1, Tel. (051) 25 40 35

Filialen in Aarau, Basel, Bern, Chur, Genf, Lausanne

Monte-Pente des Pléiades S.A.

Société anonyme dont le siège est à Vevey

Avis aux actionnaires

Lors de l'assemblée générale du 21 novembre 1955, les actionnaires ont décidé l'augmentation du capital social du chiffre actuel de 150 000 fr. à un chiffre minimum de 180 000 fr. et maximum de 220 000 fr. par l'émission d'actions au porteur du nominal de 100 fr. à souscrire au prix de 100 fr. plus 2% de timbre fédéral et à libérer entièrement à l'émission.

Les actionnaires actuels sont invités à exercer leur droit de préférence et à souscrire deux actions nouvelles pour cinq actions anciennes. Ils s'adresseront à cet effet à l'agence de Vevey de la Banque Cantonale Vaudoise, office légal de consignation, dans un délai échéant le 5 décembre 1955.

Le solde des actions nouvelles sera souscrit, sans appel au public, par certaines personnes intéressées à la société.

Le conseil d'administration.

S.A. du Casino de Cossonay

selon décision de l'assemblée générale du 18 novembre 1955 il est attribué aux actions, contre remise du coupon N° 3, un dividende de 2 fr. brut, soit 1 fr. 40 net. Les actionnaires adresseront leurs coupons à M. Roger Guibert, Cossonay, jusqu'au 15 avril 1956.

Le conseil d'administration.

ZÜRICH

Hotel Trümpy - Wabhalia

nächst Hauptbahnhof
Telephon (051) 43 54 00
Parkplatz. Gesellschafts-Säle,
Grossrestaurant mit eigener
Metzgerei. Zimmer mit Tele-
phon, fl. Wasser, ab Fr. 7.30.

Zufolge Betriebsumstellung

12 KARDEX- Sichtkartei-Schränke

für Karten im Memo- und Postkar-
tenformat (A5 und A6) in neuer-
tem Zustand mit sehr hohem
Rabatt abzugeben. Auch einzeln.
Anfragen an: Postfach 106 Rämip-
ost, Zürich 24.

Seltene Gelegenheit, weit unter Preis

Rheinmetall- Fakturiermaschine

mit vollautomatischer Multiplikation,
3 Zählwerken für Addition und Sub-
traktion. Maschine komplett betriebs-
bereit. Anfragen unter Chiffre HAB
480 an Publicitas Bern.

Maison Degoumois & Cie S.A., Neuchâtel,
Fabrique de Montres AVIA

offre à vendre, à des conditions très
avantageuses, quelques

appareils DICTAPHONE

enregistrement et reproduction, tous en
parfait état, modèles d'après-guerre.

J. Bobst & Fils S.A., Prilly-Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 8 décembre 1955, à 10 h. 45, au siège social, route de Renens, Prilly-
Lausanne, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1954/55; rapport des contrôleurs.
- 2° Approbation du bilan et du compte de profits et pertes au 30 juin 1955.
- 3° Décharge au conseil d'administration.
- 4° Décision sur la répartition du bénéfice.
- 5° Nomination des contrôleurs.

Cette assemblée sera immédiatement suivie d'une

assemblée générale extraordinaire

dont l'ordre du jour est le suivant:

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Augmentation du capital social.
- 3° Constatation de la souscription intégrale des actions nouvelles et de leur libération.
- 4° Modification des statuts.

Le bilan au 30 juin 1955, le compte de profits et pertes, les rapports du conseil d'administration, celui des contrôleurs et le texte de la modification proposée des statuts seront mis à la disposition des actionnaires à partir du 26 novembre 1955 aux guichets de l'Union de Banques Suisses, à Lausanne.

Les cartes d'admission aux assemblées seront délivrées, sur présentation des titres ou indication de leur numéro, dès le 26 novembre 1955 et jusqu'au 7 décembre 1955, par l'Union de Banques Suisses, à Lausanne.

Prilly-Lausanne, le 24 novembre 1955.

Le conseil d'administration.

GROMA AG., GLARUS

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung
auf Montag, den 12. Dezember 1955, vormittags 11.30 Uhr,
im Restaurant «Waag», in Glarus

TRAKTANDEN: 1. Vorlage des Jahresberichtes sowie des Revisorenberichtes und Genehmigung der Jahresrechnung pro 1954/55. 2. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat. 3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes. 4. Verwaltungsratswahlen. 5. Wahl der Kontrollstelle. 6. Statutenänderung. 7. Allgemeine Umfrage.

Jahresbericht, Jahresrechnung und Revisorenbericht liegen zur Einsicht der Aktionäre im Bureau der Gesellschaft auf, wo auch Eintrittskarten zur Generalversammlung bis und mit 8. Dezember 1955 erhältlich sind.

Glarus, den 19. November 1955.

Der Verwaltungsrat.

NAVIERA AZNAR S.A. BILBAO

Prochains départs pour

La Guaira - La Havane - Veracruz

m/s «MONTE ULIA»

de Marseille: 3 décembre 1955 de Gênes: 10 décembre 1955

Renseignements par les agents généraux pour la Suisse:

RODOLPHE HALLER S.A.

GENÈVE BÂLE
7, rue des Gares Frele-Strasse 82
Tél. (022) 33 65 10 - Téléx: 221 61 Tél. (061) 23 98 55 - Téléx: 622 33

Agents dans les ports:

MARSEILLE: Consortium Maritime Franco-Américain,
rue de la République 102
GÈNES: A. & D. Fratelli Cichero, via Sottoripa 7, p. 3

Occasions- Vervielfältiger

Ohne automatische Papierzuführung:

Print-Fix, Muller Fr. 100.-
Edison, portable, Schaco » 60.-
Gestetner, Modell 3 » 100.-

Mit automatischer Papierzuführung:

Print-Fix Fr. 125.-
Geha, Modell 74 » 150.-
Geha, Modell 75 » 200.-
Geha-Automat mit Schrank, elektrisch » 500.-
Geha, Modell 160, wie neu » 750.-
Geha, Regent, Automat, elektrisch » 500.-
Pelikan, elektrisch, mit Schrank, Modell 60 » 600.-
Eilams, Modell K » 150.-
Eilams, mit 500-Blatt-Anlage, elektrisch » 350.-
Rete 10, Handbetrieb » 100.-
Rete 10, elektrisch » 200.-
Reto 40, elektrisch » 500.-
Reto 15, elektrisch » 500.-
Rete 51 (1 Jahr gebraucht) » 1000.-
Edison, Dick 90 » 180.-
Edison, Dick 91 » 300.-
Edison, Modell 78, elektrisch, mit Schrank » 250.-
Reno 210, neuwertig » 250.-
Gestetner, Modell 0 » 100.-
Gestetner, 500-Blatt-Anlage, 5 R » 300.-
Gestetner, Modell 68 » 500.-
Gestetner, elektrisch, mit Schrank » 200.-
Gestetner, Modell 66 B, elektrisch, mit Schrank » 700.-
Rex D 25, elektrisch » 700.-
Rex D 2 » 150.-

Umdrucker:

Ormlig 250 » 260.-
Fordigraf » 200.-
Duplico » 250.-



Print-Fix

Fr. 2600.- der leistungsfähige
Vervielfältiger mit
• vollautomatischer Druckluft-
einfärbung
• Präzisions-Papierzuführung
• 150 Abzüge pro Minute
• Mehrfarbendruck
• einfache, saubere Handhabung

Edgar Rutishauser

Schweiz, Spezialfabrik für Vervielfältigungsmaschinen
Zürich, Tödistr. 1, Tel. (051) 25 73 31

Inserate im SHAB. haben stets Erfolg!

ALITALIA

Auch Ihre Luftfracht fliegt
rasch und sicher nach

**Süd- und
Zentralamerika**

AIR TRANSPORT SERVICE | Zurich Airport
Tel. 93 77 94



ADLER Vitomatic VS

die preisgünstige, rechnende und saldierende Volltext-
Buchungsmaschine mit automatischer Zeilenwahl

2-3 Senkrechzahlwerke und ein doppelt automatisches Saldierwerk für selbsttätige Addition, Subtraktion und Saldierung in 3 Umsatzkolonnen. Auswechselbare Steuerstangen für einfache und schnelle Umstellung, z. B. von Finanz- auf Lohnbuchhaltung.

Abnehmbarer Vitomatic-Buchungsaufsatz für automatische Zeilenwahl. Ein einfacher Hebelzug bringt die Kontakten von selbst zielgerichtet auf die richtige Buchungszelle und wirft sie nach erfolgter Buchung aus. Daher: **kein Wählen, kein Suchen — BUCHEN!**

Elektrischer Wagenrücklauf. 46 und 64 cm Wagenbreite.

Vorteilhaft für kleinere bis mittlere Betriebe: Sehr leistungsfähige, nicht rechnende Adler-Vitomatic-Schreib-Buchungsmaschinen in verschiedenen Modellen. - Verlangen Sie bitte die unverbindliche Zusendung von Prospekten oder den Besuch unseres Beraters.



Generalvertretung für die Schweiz:
Rud. Furrer Söhne AG., Zürich, Abt. Büromaschinen
Fraumünsterstrasse 13 Telephone (051) 27 15 50

Service in der ganzen Schweiz

Oesterreichische Finanz- und Steuerangelegenheiten

Vermittlung von Land- und Fabrik-
käufen, Treuhandmandate jeder Art
in Oesterreich besorgt angesehenes
Institut mit besten Mitarbeitern und
Beziehungen. - Anfragen unter
Chiffre Z B 9195 an Mosse-Annon-
cen, Zürich 28.

Fernkurse

zur Vorbereitung auf die eidgenössische

Buchhalterprüfung

Rud. Marty, eidg. dipl. Buchhalter,
Stampfenbachstrasse 38, Postfach 209,
Zürich 35.

Fabrikneuer Occasionsposten
Aus einer neuen Großserie werden
mangels Lagermöglichkeit

10 Aktenschränke in Eiche hell

zu Fr. 260.-
einzeln oder en bloc abgegeben.
95 cm breit, 40 cm tief, 131 cm hoch.
Universalschrank für Ordner (30
Normalordner), Prospekte, Clichés,
Kartenkasten usw. Mittelwand, Rol-
laden mit Schloß, 4 Tablare, ver-
stellbar auf Metallzähneisen und
ausziehbar. Zusätzliche Tablare zu
Fr. 6.50. - Anfragen unter Chiffre
HAB 483 an Publicitas Bern oder
Telephone (061) 2 64 71.

Industrielle

Kleinere Landgemeinde der weichen Schweiz
wünscht mit Industriekreisen in Verbindung zu tre-
ten, um die Niederlassung einer stabilen Unterneh-
mung oder Filiale auf ihrem Gebiet zu fördern. Eine
neue Industrie findet eine tatkräftige Unterstützung
in bezug auf den Erwerb von Land, die Einrichtung
von Fabrikanlagen, den Verkauf von Strom, die Ge-
währ von Steuererleichterungen. Die nötigen Ar-
beitskräfte, bis auf 100 Personen, sind vorhanden.
Gute Verkehrslage an einer SBB-Linie. - Offerten
unter Chiffre P 7710 N an Publicitas Neuenburg.

RADO ist Trumpf

BIELLA
IM GUTEN FACHGESCHÄFT